

# Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

Samedi 28 novembre 2009

## LA TRAME SONORE DE NOS NOËL

Cantiques, hymnes solennels et chansons traditionnelles mettent l'ambiance dans nos foyers. Coup d'oeil sur la cuvée 2009.

/W4 et W5



RETOUR DE SON

McCartney rend hommage aux Beatles et à Lennon

LONDRES — Le nouvel album et DVD de Paul McCartney, *Good Evening New York City*, qui sort le 7 décembre en Grande-Bretagne, est une manière de rendre hommage aux Beatles, en particulier à John Lennon, a déclaré le légendaire chanteur britannique.

«C'est une manière de revisiter les Beatles et de rendre hommage aux vedettes (du groupe) décédées, John Lennon et George Harrison, ainsi qu'à ma dernière femme, Linda (décédée d'un cancer du sein en 1998). C'est une façon de renouer le contact (avec eux). C'est triste et émotionnel», dit-il.

Une nouvelle chanson de cet album, *Here Today*, a été spécialement écrite en souvenir de Lennon. «Je me suis rendu compte dans la version filmée (de la chanson) que j'étais en train de dire, publiquement, que je l'aimais.

«Il fallait le faire. Je ne pouvais pas le faire quand j'avais 18 ans car à cet âge je ne m'autorisais pas à pleurer ou à penser à ça... Maintenant, je peux le faire», explique-t-il.

L'ancien guitariste des Beatles, George Harrison, est décédé en 2001 d'un cancer des poumons, tandis que John Lennon a été assassiné à New York en 1980.

Le nouvel album de McCartney, 67 ans, comprend des extraits de trois concerts au New York's City Field, en juillet 2009, dans l'ancien Shea Stadium où les Beatles avaient effectué leur premier concert américain en 1965.

— Agence France-Presse



La Mission de Kirk Douglas

LOS ANGELES — L'acteur hollywoodien de légende Kirk Douglas a participé cette semaine à une distribution de repas gratuits aux plus démunis à Los Angeles, à l'occasion de la fête américaine de *Thanksgiving*, ont annoncé les organisateurs.

L'acteur de 92 ans, qui s'est illustré dans *Spartacus*, *Paris brûle-t-il?* ou *Le Reptile*, participait pour la cinquième année consécutive à cette distribution organisée par la Los Angeles Mission, avec sa femme Anne Douglas et des centaines de volontaires.

Le couple a créé, au sein de la Mission, une fondation destinée à venir en aide aux femmes vivant dans la rue et leur permettre, notamment par des programmes éducatifs, de se réinsérer dans la société.

Les organisateurs ont distribué plus d'une tonne de dinde, près de 700 kilos de purée de pommes de terre et de légumes et 350 litres de sauce, autant d'ingrédients qui constituent le traditionnel repas de *Thanksgiving*.

La fête de *Thanksgiving* est célébrée en mémoire d'une moisson fructueuse, au temps des premiers colons et des indiens.

— Agence France-Presse



ENTRE LE PARADIS...



Stephen King

■ *Shining*, l'enfant lumière est un classique à la fois de la littérature et du cinéma. Voilà que Stephen King a annoncé cette semaine qu'il projette d'en écrire la suite. Le garçonnet doté de mystérieux pouvoirs aurait désormais 40 ans et serait devenu médecin. Il exercerait auprès de patients en phase terminale. Titre provisoire: *Docteur Sleep*. Le premier roman est paru en 1977 et son adaptation au grand écran par Stanley Kubrick, avec Jack Nicholson, s'est faite en 1980.



... ET L'ENFER

■ L'art de se faire remarquer, première leçon. Chanter aux American Music Awards comme Adam Lambert. Monter un numéro sur le sadomasochisme. Pendant la chorégraphie, en profiter pour embrasser un danseur, le tenir en laisse et lui placer la tête dans votre entrejambe. Résultat: 1500 plaintes au réseau ABC et *Good Morning America* qui annule votre prestation du mercredi matin. On craignait l'hécatombe de républicains étouffés dans leur café.



THE ASSOCIATED PRESS

Adam Lambert

NOS ANTENNES

COUPÉ AU MONTAGE

Dumas n'avait pas de but pédagogique quand il s'est enfermé dans son laboratoire musical. Mais tant mieux si cela peut démythifier le processus de création auprès du public. Les auditeurs pourront en effet constater à quel point les pièces se sont transformées entre ses quatre mini-albums lancés depuis un an et le produit fini, *Traces*, qui arrive mardi chez les disquaires.

«Avec les albums précédents, j'arrivais en studio avec 15, 20 démos ou ébauches, je les travaillais avec un groupe pendant deux ou trois mois et c'était fini. Cette fois, tout a été fait en studio. En étalant la création sur un an, j'ai bénéficié d'un recul pour les chansons les plus anciennes. J'ai déjà écouté mes albums en brûlant de ne pouvoir faire de retouches. Cette fois, je pouvais.»



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

CANAUX CAMPING

Il y a 20 ans, les parlementaires canadiens adoptaient une résolution: «Le gouvernement s'engage à éradiquer la pauvreté infantile au pays avant l'an 2000.» Neuf ans après l'échéance, 700 000 enfants canadiens vivent la pauvreté, dont 40 % ayant un parent qui travaille à temps plein. À l'approche du sommet de Copenhague, un documentaire de Mark Chatel rappelle que les belles paroles, parfois, ne valent rien, mais aussi que les gestes concrets sont parfois simples à poser.

*La faim d'un pays*  
Lundi, 20 h  
RDI



ENTRE GUILLEMETS

« Je suis contre les enveloppes brunes: le brun ne devrait appartenir qu'à nous. »

Denis «barbu» Drolet à *Tout le monde en parle*. Nous croyons que ce devrait aussi être le cas pour la connerie. Stephen? Jean? Compris, là? Redonnez votre part aux Denis!



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

La chanteuse Claire Pelletier a fait coïncider ses 30 ans de carrière avec la sortie de son sixième album, lequel l'a emmenée sur de nouveaux sentiers à l'intérieur d'elle-même. «J'ai beaucoup chanté les histoires des autres. Cette fois, les textes sont au je et transmettent mon regard. C'est toujours plus embêtant, mais j'ai eu 50 ans, il faut finir par s'affirmer.»

# Aller ailleurs à l'intérieur de soi



**STEVE BERGERON**

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Claire Pelletier ne peut que le constater: elle trouve les thèmes de ses albums dans ses conversations. C'est arrivé encore avec *Six*, son (l'auriez-vous cru?) sixième album. Au début, elle pensait partir d'associations entre termes musicaux, comme le nocturne, la symphonie, le prélude. Trop fermé, conclut-elle. Elle avait envie d'aller ailleurs: pas le moment de mettre des barrières!

«C'était la période où l'on parlait beaucoup d'éthanol. Quelques mois auparavant, c'était le carburant de l'avenir. Soudainement, il contribue à provoquer une des pires crises alimentaires. Ce sentiment d'avancer d'un pas et de reculer de trois est venu me chercher. J'ai dit: "C'est vraiment une période de désenchantement." Mon thème central était trouvé.»

Qui lui permettait aussi, après 30 ans de métier, de prendre davantage parti dans ses chansons.

«J'ai beaucoup chanté les histoires des autres. Cette fois, les textes sont au je et transmettent mon regard. C'est toujours plus embêtant, mais j'ai eu 50 ans, il faut finir par s'affirmer. Quand je sais qu'une rivière comme La Romaine sera harnachée, j'ai le droit de m'indigner!»

«J'ai chanté, avec mon ancien groupe Tracadièche, lors de la fermeture des portes de la Caniapiscou [pour grossir le débit de la rivière La Grande]. On nous avait montré le territoire qui allait être inondé, se souvient-elle. Ce sera aussi désastreux cette fois-ci.»

Le titre de l'album fait aussi référence à la sixième extinction, qui, si elle se concrétise, devrait emporter 95 pour cent des espèces vivantes. Alors que les cinq premières ont été provoquées par un phénomène extérieur, celle-ci pourrait être déjà amorcée à cause de l'activité humaine.

«Ce sont des sujets lourds, mais c'est possible de les alléger, car il y a toujours de l'espoir. Dans *Que les oiseaux reviennent*, la phrase *Vos voix qui portent la mienne* rappelle qu'il y a des milliers d'autres voix porteuses du

respect de l'environnement et des humains. Dans la chanson *Six*, je répète *Je te dirai six fois je t'aime*. Peu importe les discours catastrophes, on peut continuer de se dire je t'aime. Personne ne sait vraiment ce qui va arriver.»

«Je ne suis pas contre le développement ni la croissance, mais il y a des gens qui ne pensent qu'à ça, alors qu'il faudrait aller vers une décroissance matérielle», ajoute-t-elle.

La chanson *Tsingy* fait référence à un des derniers territoires vierges de la planète. Cette réserve protégée par l'Unesco se trouve à Madagascar. «Mais voilà qu'on y a détecté des gisements de saphirs!»

## Égéries d'Islande et d'Angleterre

Dans son désir d'aller ailleurs, Claire Pelletier a aussi eu envie de travailler avec de nouveaux paroliers. «Ça n'a rien à voir avec la qualité de l'écriture. Marc Chabot fait encore de très belles choses et signe d'ailleurs une pièce sur *Six*. Mais après trois albums, je sentais un essoufflement. Plusieurs auteurs ont déjà voulu m'offrir des tex-

tes, mais je n'avais encore jamais ouvert la porte.»

La chanteuse a rencontré Michel X. Côté, ancien collaborateur de Richard Desjardins, et Sylvie Massicotte, qui a déjà écrit pour Diane Dufresne et Luce Dufault. «Je suis très heureuse qu'une femme écrive pour moi», commente-t-elle.

Sur le plan musical, la musicienne s'est aussi payé la traite. Elle avait déjà amorcé avec l'album *Ce que tu donnes* une échappée des univers celtique, en agaçant sonorités acoustiques et électroniques. Cette fois, elle en est complètement sortie, se permettant des accointances très audibles avec des égéries comme Björk, Sigur Ros, Radiohead et Kate Bush.

«En musique, on n'invente plus rien. On s'inspire davantage les uns des autres», dit celle qui a fait une grande place aux percussions, une première pour elle. Elle s'est même achetée un guzheng, instrument traditionnel chinois, et a appris à en jouer avec son partenaire réalisateur Pierre Duchesne.

«Nous avons trouvé un superbe instrument, mais il est très difficile à jouer: il y a 21 cordes. On

appelle aussi le guzheng harpe chinoise.»

Comme il y a également du célesta, des trombones, de la clarinette, des cordes et un chœur innu sur l'album, on déduit que le studio maison de Bromont s'est bien rempli pendant deux semaines. «Tout s'est fait en direct. Cela donne beaucoup d'énergie et de spontanéité.»

Les premiers spectacles devraient s'amorcer en mars. D'ici là, Claire Pelletier chantera encore Noël pour cette fin de 2009.

## VOUS VOULEZ Y ALLER

### Le premier Noël

Avec Claire Pelletier et le Kiosque à musique  
Samedi 5 décembre, 20 h 30  
Église Saint-Zénon de Piopolis  
Entrée: 20 \$  
Billetterie: 819 583-3255

Dimanche 20 décembre, 16 h  
Centre culturel de Drummondville  
Entrée: 35 \$  
Billetterie: 819 477-5412  
ou 1-800-265-5412



## IMA • Rêveuse

LAURA MARTIN  
laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Elle est connue comme la chanteuse du soleil, de la robe légère, de la moiteur d'été. Elle se dévoile maintenant comme la chanteuse de la neige, du foulard de cachemire et du frisson d'hiver. Le froid va aussi bien à Ima que le chaud. Eh oui, que voulez-vous...

«Je suis une chanteuse caméléon. Mes goûts musicaux vont par cycles, changent comme les saisons. Je voulais faire un album de jazz depuis longtemps et ma mère me parlait depuis des années d'un disque de Noël. Pourquoi ne pas faire différent et combiner les deux!»

La blonde interprète, qui ne se laisse accompagner dans le douzième mois que par des crooners, et surtout par le *My Way* de Frank Sinatra, a voulu faire de *Christmas*, un disque de mélodies, jeunes et moins jeunes, qui la suivrait de l'arrivée du sa-

pin frais à son départ dans une benne à ordures. «Mes autres albums, je ne les écoute pas. J'interprète les chansons si souvent en spectacle... Celui-là, je l'ai mis dans la voiture tout à l'heure. Il me met dans l'ambiance. Je veux faire rêver les gens.»

Les conditions n'étaient toutefois pas rêvées au début de septembre, quand Ima est entrée en studio avec son inséparable réalisateur, Guy Saint-Onge. «J'avais une bronchite, qui allait ensuite devenir un laryngite. Je sentais que je n'étais pas au meilleur de ma forme. En quatre heures, on avait tout ce que ça nous prenait. C'est souvent dans les moments où on se sent le plus vulnérable qu'on donne le meilleur. J'ai même enregistré *I'm Always Chasing Rainbows* d'un seule prise.»

Quatre heures de travail qui ont été payantes: 20 000 copies ont été vendues en trois semaines, un nombre qui s'ajoute aux 50 000 copies d'*la Vida* en-

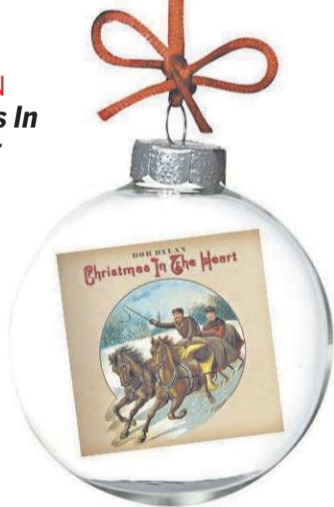
volées depuis le printemps. La fée des étoiles de la parade de Montréal (c'était elle!) n'aurait pas fait apparaître plus de cadeaux avec sa baguette...

Depuis les dernier mois, l'agenda de son iPhone, qu'elle consulte frénétiquement, s'est tellement rempli d'entrevues, de spectacles corporatifs, d'émissions de télé qu'il n'a jamais paru réaliste qu'elle présente un concert inédit des Fêtes, avec ses *I Have A Dream*, *Santa Claus is Coming to Town* et *Amazing Grace*. «Ce sera pour l'année prochaine. J'ai eu un gros automne, mais je tomberai en vacances pour un mois le 24 décembre au matin, après *Salut, bonjour*. La bouteille de champagne sera bonne!»

Ensuite, elle chantera deux fois à la Maison du Québec des Jeux de Vancouver avant de démarrer la tournée d'*La Vida* à Sherbrooke, en mars.

Gageons qu'elle est aussi une fille du printemps...

**BOB DYLAN**  
*Christmas In The Heart*  
Sony Music  
\*\*\*



**ISABELLE BOULAY**  
*Chansons pour les mois d'hiver*  
Chic Musique / Audiogram  
\*\*\*\*



**BÛNDOCK**  
*Joyeux Noël*  
Bulldog Brothers  
\*



**CLAUDE DUBOIS**  
*Cadeau Dubois*  
Éditions Pingouin  
\*\*\*



### Rebelle rangé

Curieux sentiment d'entendre un *protest singer* chanter les traditions d'une manière si conventionnelle. Bob Dylan reproduit sans grande imagination les classiques de l'après-guerre, exactement comme il les a probablement entendus dans son enfance dans le Minnesota des années 1940. Des chœurs terriblement rétro, une guitare très blues, un orgue à la sonorité Hammond... Vous voyez le genre. La voix graveleuse et traînante de Dylan donne parfois l'impression d'entendre un vieux mononcle ivre, entouré de pitounes, chanter dans un bar de karaoké. Mais comme avec notre parenté, on finit à la longue à tomber sous le charme suranné de Dylan.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**  
*Must Be Santa*

— André Laroché

### Berceuses

Ce disque est un pouding chômeur qui sort du réchaud. Ou une pointe de tarte au sucre trempée de crème riche. Deux grands bras qui font un colleux dans une période pas toujours sereine. Isabelle Boulay reprend une dizaine de berceuses de Cabrel, de Clerc ou de Ferland, des airs méconnus ou pas qui calment le système. Pour nous conter l'amour, la froidure, l'amitié, le vide, la plus sensible des interprètes québécoises passe d'une langue soutenue (*Feignez de dormir*) à un français parlé (*Schefferville*), de sentiments féminins à des états masculins, avec la même grâce, sur de la musique tendre comme une caresse. Même si le répertoire n'est pas original, ce n'est pas un album mineur pour autant.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**  
*Chanson pour les mois d'hiver*

— Laura Martin

### Pas de miracle

Étoile filante des années 1980, Bûndock n'a laissé sous le sapin qu'un seul véritable succès à la musique québécoise: la fameuse *Fa la la*, rresservie à la radio chaque année. Tant qu'à être étiqueté «Noël» à jamais, aussi bien en profiter! Le groupe a donc cherché à composer à nouveau des cantiques tout neufs. Mais un miracle n'arrive qu'une seule fois. Bûndock ne repique que de paresseuses reprises de classiques, réécrits de manière si poche qu'on frôle la parodie. Pas sûr que *Les douze jours de Noël* version chanson à boire, ou *V'là l'bon vent* en chanson cochonne, traversent les âges.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**  
*Fa La La*

— André Laroché

### Cadeau sans surprise

Saluons d'abord l'audace de nous présenter un disque complet de chansons originales. La voix de Claude Dubois est toujours aussi magnifique. Avec ses textes, le chanteur nous fait entrer dans son cœur d'enfant rêveur de paix. Mais il ne se refait pas. Les arrangements, très chargés de claviers, ressemblent à du Claude Dubois. Ce dernier aurait dû miser davantage sur le dépouillement qui lui va si bien, telle la superbe *Bébé Noël* (première chanson en prime), ainsi que *Nuit d'étoiles*. À noter aussi *Nuit de silence*, variation humaniste sur *Sainte Nuit*. Les «bonus» permettent de choisir entre deux versions et de trouver sa préférée, mais n'apportent pas grand-chose de plus. Un beau cadeau, mais peu de surprise.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**  
*Bébé Noël*

— Steve Bergeron

# LE RÉVEILLON

## MARIE-CHANTAL TOUPIN • Traditionnelle

**LAURA MARTIN**

laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Pas question d'attendre le 1<sup>er</sup> décembre pour cultiver un conifère sur son plancher de bois franc. Marie-Chantal Toupin a déjà invité dans son salon un sapin artificiel de deux mètres et demi, et l'a endimanché de trois milliers de lumières. Chaque brindille participe au spectacle. «Quand j'en mets, j'en mets! Il est tout en or et rouge, garni des mêmes boules que j'accrochais avec mon père quand j'étais petite, raconte-t-elle au téléphone, en admirant son oeuvre à épines. Je suis très traditionnelle là-dessus.»

Ses préférences en décoration reflètent ses goûts musicaux. La tradition est le tronc de *Noël c'est l'amour*, son cinquième album. Un album qui, au départ, ne faisait pas battre son coeur comme une série d'ampoules multicolores en mode palpitations rapides. «Est-ce que je suis vraiment rendue

là? Pour moi, ça arrivait plus tard dans une carrière. Puis, j'ai pensé que ce serait un bon moyen d'élargir mon public.»

En juin, malgré la générosité du petit papa Soleil, elle s'est séquestrée en studio. Entonner l'*Ave Maria* en gougounes lui a été un processus exigeant, plus que ne le laissent paraître ses expressions de sérénité qui parent le livret. «Il manquait des bougies, un sapin, quelque chose. Une journée où personne n'avait envie de s'y mettre, Guy (Tourville, son complice réalisateur) m'a retournée chez moi pour que je me mette dans le mood. Je me suis enfermée avec les disques des Fêtes de Patrick Norman, Ginette Reno, Nathalie Simard. Trois mois après, les quatorze chansons étaient enregistrées. C'est l'album le plus rapide que j'ai fait», s'exclame la rockeuse blonde, qui participait au Téléthon du CHUS hier soir.

Mises à part deux chansons originales (des frères Tadros et de Claude Sénécal), des classiques et des airs spirituels ou à portée sociale ont trouvé leur place en-

tre les branches: «Noël symbolise pour moi un renouvellement et elle véhicule des valeurs chères pour moi, comme la réunion, le partage, le bonheur. C'est une fête lumineuse.»

La ratoureuse a également glissé quelques couplets anglais, à l'insu de son dubitatif gérant, Eduardo da Costa: «Il doutait de mon accent, mais j'ai travaillé fort et mes fans réclament maintenant un album complet dans cette langue. Je n'irai pas jusque-là. Déjà qu'il va falloir que je prononce comme il faut *the near and the dear ones* en spectacle...»

Le premier aura lieu à Sherbrooke, jeudi, avant une série de trois événements à l'Oratoire Saint-Joseph. Que des chansons de Noël seront entendues, des invités spéciaux seront peut-être vus, dans ce concert qu'elle annonce féerique.

Le 20 décembre, elle quittera la scène. Le 25, après avoir reçu sa famille, elle s'envolera seule vers le Sud. Son géant de sapin l'attendra en clignotant d'impatience.



VOUS VOULEZ Y ALLER ?

**Noël c'est l'amour**  
Marie-Chantal Toupin  
Au Théâtre Granada  
Jeudi, à 20 h  
Billets: 39 \$

**MARC HERVIEUX ET  
LES DISCIPLES  
DE MASSENET**

**Le premier Noël**

Atma classique

\*\*\*



**IMA**  
**Christmas**

Divine Angel Productions

\*\*\* 1/2



**MARIE-ÉLAINE  
THIBERT**

**Un jour Noël**

Productions J

DVD

\*\*\*



**MARIE-CHANTAL TOUPIN**

**Noël c'est l'amour**

EDC Musique

\*\*\*



### Humble hommage

Le légendaire vinyle *Richard Verreux à l'église*, avec le célèbre ténor québécois et les Disciples de Massenet, a 50 ans cette année et reste insurpassable. Ce serait odieux de faire une comparaison avec cet humble hommage de Marc Hervieux, qui mérite le détour, même si le célèbre chœur n'est plus ce qu'il a été. Hervieux a une voix aussi puissante et moins *spinto* que son prédécesseur, ce qui atténue la portée dramatique de certains chants et élève ceux plus près de l'opéra, tel *l'Agnus Dei* de Bizet. La facture plus modeste de l'enregistrement donne une atmosphère moins solennelle mais plus intime et plus proche des concerts de Noël que chacun a déjà entendus. Pour une fois, la prise de son d'Atma est potable.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**

*Bel astre que j'adore*

— Steve Bergeron

### Hors d'œuvres jazz

On peut trouver qu'elle exagère sur le sourire et sur le vibrato, mais la démarche artistique d'Ima est cohérente. Plutôt que d'ajouter son pillage dans le sentier d'hiver balisé de clochettes, elle farcit de jazz des chansons de Sarah McLachlan (*Angel*) ou de comédies musicales (*Over the Rainbow*) qui ne goûtent pas la canneberge, mais qu'elle raccroche aux insomnies des Fêtes avec cette sensualité indissociable de son être. Si l'album pourra survivre à plusieurs décembres, ce sera grâce aux arrangements du directeur musical Guy Saint-Onge, qui a trouvé sa muse. Une vingtaine de musiciens, dont une section de cordes, enrobent son piano, épicant *I'll Be Home For Christmas* de rythmes caribéens et introduisant *Marie-Noël* d'une trompette brumeuse. Le meilleur de ses trois albums.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:**

*It Had to Be You*

— Laura Martin

### Pour les coulisses

Malgré un montage rythmé, il manque d'accroches visuelles et de surprises dans l'intégrale de ce concert filmé l'an passé au Théâtre St-Denis, après la sortie de l'album *Un jour Noël*, maintenant certifié platine. Marie-Élaine, qui y pousse des inédites comme *Petit Papa Noël* et *Happy Xmas*, est en grande forme vocale. Le contraire se peut-il? Elle apparaît toutefois moins confortable dans ses interventions que dans ses robes Marie Saint-Pierre. La version commentée, dans laquelle elle justifie chaque chanson, n'est en ce sens pas très colorée. Mais les coulisses, offertes en bonus, permettent de la voir au naturel, dans sa préparation avant l'entrée en scène. Ne testez pas le karaoké de Noël inclus (une douzaine de chansons) juste après avoir écouté l'académicienne chanté *La Quête*. Vous vous trouverez pitoyable.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:** *Hallelujah*

— Laura Martin

### La voix du bon Dieu

Sans être le verbatim d'une messe de minuit, l'offrande de Marie-Chantal Toupin, sortie de la garde-robe spirituelle, est traversée par les valeurs chrétiennes, qu'elles soient évoquées par le don (*La voix du bon Dieu* de Marnay), le partage (*Les enfants oubliés* de Bécaud) ou la maman (*Ave Maria*, de trop). Des guitares acoustiques franches, des violons synthétiques et des ch urs féminins lient ces reprises, respectueuses du ton traditionnel. Les auditeurs qu'agacent les défauts de prononciation de la *chum* de filles auront encore les oreilles qui frisent («joie ou «jouets»?), mais découvriront une voix jolie d'hésitation sur les titres bilingues, dont *Silver Bells*. Son accent est beaucoup moins heureux sur *War is Over*, ratée.

**NOTRE CADEAU PRÉFÉRÉ:** *Joyeux Noël (aux enfants de la Terre)*.

— Laura Martin

# La route : un monde de désolation

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Il serait facile de dire que *La route* est un film désolant.

Inspiré du roman déchirant de Cormac McCarthy, l'adaptation cinématographique présente un monde post-apocalyptique,

détruit par une catastrophe naturelle, rempli de voleurs et de bandes de cannibales. Certaines des premières cri-

tiques ont été dures, reprochant au long métrage d'étouffer les cinéphiles dans le désespoir et le sang. Les critiques favorables ont plutôt souligné le travail de l'acteur Viggo Mortensen et de sa covedette, le jeune Kodi Smit-McPhee, qui offrent de superbes performances dans la peau d'un père et de son fils qui luttent pour survivre.

là-dedans. Cormac lui-même est très content (du film) et a été très touché, donc je m'accroche à ce genre de réactions plutôt qu'à la réaction littérale, unidimensionnelle.»

Selon le réalisateur, le film montre le meilleur et le pire qui se trouve dans chaque personne. Il ajoute que l'auteur a toujours réussi à bien décrire comment l'homme peut retourner à l'animal, la bête. Il espère toutefois que les gens retiendront la morale de l'histoire.

Au festival torontois, Viggo Mortensen et Kodi Smit-McPhee étaient apparus plutôt blagueurs, contrastant vivement avec les personnages qu'ils interprètent dans *La Route*. Mortensen a rapidement fait l'éloge de son jeune collègue australien, qui n'avait que 11 ans au moment du tournage.

«Il arrive à faire les choses avec constance, et pas seulement une ou deux fois, par chance. Il utilise les accidents, les choses inattendues qui surviennent au cours d'une prise et il compose avec eux», avait-il confié, ajoutant qu'il lui avait fallu des années pour arriver à faire de même.

« J'espère seulement que les gens pourront se reconnaître là-dedans. »

«Certains ont compris et d'autres non, j'imagine», avait affirmé le réalisateur australien John Hillcoat au sujet des critiques mitigées, lorsque le film a été présenté au Festival du film de Toronto, en septembre dernier.

«Je comprends d'un point de vue intellectuel, mais d'un autre côté, je suis déçu parce qu'au point de vue émotif, c'est l'une des plus belles histoires d'amour que j'aie lues. J'espère seulement que les gens pourront se reconnaître

**La carte Jet 7** Seulement 75\$  
(Valeur de plus de 150\$)  
**Une offre nouvelle sans précédent**



- 3 spectacles au théâtre Centennial
- 4 Films à La Maison du cinéma
- 10 % de rabais au restaurant Auguste
- 10 % de rabais au restaurant Shalimar
- 10 % de rabais à l'achat de livres à la Librairie GGC
- 1 invitation double à une Première de film
- La chance de gagner des livres et des disques en collaboration avec HMV et la Librairie GGC
- Stationnement gratuit au Théâtre Centennial ainsi qu'à La Maison du cinéma

LA CARTE JET 7 EST EN VENTE AU THÉÂTRE CENTENNIAL AINSI QU'À LA MAISON DU CINÉMA DE SHERBROOKE



289114

DES DOSSIERS RÉGIONAUX ET NATIONAUX  
à ne pas manquer quotidiennement dans **La Tribune**

## LE FILM #1 DANS LE MONDE!

« UN TRIOMPHE !  
À revoir ! Et à revoir encore ! »  
- LARRY CARROLL, MTV.COM



« Un phénomène spectaculaire et incontournable ! »  
- LIFE & STYLE

« Extraordinaire à tous les niveaux. À voir sans faute ! »  
- MARK S. ALLEN, CBS/CW TELEVISION GROUP

« Plus d'action. Plus de romance. *Twilight : La Tentation* est puissant et passionné ! »  
- SANDIE NEWTON, CBS-TV

« Edward est l'incarnation du parfait héros : charmant, cultivé, protecteur... »  
- EVGENIA PERETZ, VANITY FAIR



**GAGNEZ**  
un voyage au pays  
des VOLTURI en Italie !  
Visitez  
[www.tentation-lefilm.com](http://www.tentation-lefilm.com)  
pour participer !

la saga twilight.  
**tentation**  
vf de new moon

WWW.TENTATION-LEFILM.COM

**LAISSEZ-VOUS TENTER DÈS AUJOURD'HUI!**

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

289604

« Un mot pour décrire le film: **MAGNIFIQUE !** »  
Louis Gravel, CHUO fm

« 100 fois bravo! »  
Carl Gourgue, CHYZ 94,3 FM

« Un beau conte de Noël tenu de main de maître par le jeune Antoine L'Écuyer. »  
Robert Frosi, Première chaîne de Radio-Canada

« Droit au but dans le cœur des mères, et dans le cœur des fans. »  
Marie-Claude Veilleux, Rythme fm

« Un film qui parle de dépassement et de courage, des valeurs qui ont forgé la légende du Tricolore... réalisation sensible, dialogues très réalistes. Côté jeu, l'alignement est très solide. »  
Claude Deschênes, Le Téléjournal, SAC

« J'ai pleuré, c'est vraiment vraiment une très belle histoire... L'histoire du petit gars vient nous chercher dans les tripes. »  
Michel Langevin, CKAC

« ...diablement efficace... go Habs go! J'ai pleuré! »  
Mathieu Roy, 102.3 NRJ

« J'ai ca-po-té sur le film! Un film brillant à revoir plusieurs fois! »  
Martin Tremblay, NRJ 104.1

DHANAÉ AUDET-BEAULIEU ANTOINE L'ÉCUYER CÉLINE BONNIER CHRISTIAN BÉGIN  
CLAUDE LEGAULT JEAN LAPOINTE Avec la participation de JEAN BÉLIVEAU



UN FILM DE SYLVAIN ARCHAMBAULT  
UN SCÉNARIO DE JACQUES SAVOIE  
UNE PRODUCTION DE LORRAINE RICHARD ET LUC MARTINEAU



[www.pourtoujourslescanadiens.com](http://www.pourtoujourslescanadiens.com)

289195

**À L'AFFICHE DÈS LE 4 DÉCEMBRE**

# Ça brasse dans le poulailler!

FANTASTIQUE  
MAÎTRE RENARD

FILM D'ANIMATION  
★★★★½  
Réalisé par Wes Anderson

MARC-ANDRÉ LUSSIER

**MONTREAL** — Qu'on ne s'y trompe pas. Malgré ses allures de production destinée à un plus jeune public, *Fantastique maître Renard* est bel et bien un film de Wes Anderson. On y retrouve en effet les thèmes récurrents dans l'oeuvre du réalisateur de *The Royal Tenenbaums*, explorés d'une manière plus large, et distillés sur un ton que les admirateurs du cinéaste reconnaîtront d'emblée.

Utilisant une technique d'animation d'arrêt sur image «à l'ancienne», la même qu'a privilégiée Henry Selick dans *The Nightmare Before Christmas* et *Coraline*, Anderson porte à l'écran un scénario coécrit avec Noah Baumbach (*The Squid and the Whale*), tiré du célèbre conte de Roald Dahl, publié dans les années 70.

À la simple histoire de survie (des renards pillent des poulaillers pour pouvoir se nourrir), Anderson et Baumbach ont ajouté une dimension un peu plus subversive. Dans cette adaptation



20TH CENTURY FOX

*Fantastique maître Renard* laisse la part belle à la bande dessinée, à mille lieues des images de synthèse.

cinématographique, ces petites bêtes — sauvages — assument parfaitement leur condition. Ils en tirent même une fierté. L'auteur cinéaste s'attarde aussi à créer une dynamique familiale étrangement semblable à celle, tout aussi tordue, que mettaient en exergue ses histoires précédentes.

À la tête du clan, un magnifique renard roux à qui George Clooney prête sa voix (dans la version originale, bien entendu). Un peu las

de la routine quotidienne, ne manant pas tout à fait une vie à la mesure de ses ambitions, Fox décide de laisser ses instincts natu-

rels prendre le dessus, à l'insu des autres membres de sa famille. Sa charmante épouse (Meryl Streep) tente quand même d'encadrer les élans plus primaires de son conjoint. Leur fils (Jason Schwartzman) est un ado en crise qui croit ne jamais être à la hauteur des attentes que son père a placées en lui. D'autant plus qu'un cousin du même âge, accueilli en pension par la famille, se révèle parfait en tout. Et présente des aptitudes exceptionnelles, tant sur le plan des activités athlétiques que sur celui du «mental». La méditation y est certainement pour quelque chose...

Au détour de cette dynamique, laquelle fait écho à des dysfonctions familiales bien réelles, le récit laisse aussi la part belle à un univers de bande dessinée. Les dessins, à mille lieues des images de synthèse, se révèlent

très riches en textures. Certaines séquences sont magnifiquement conçues (la grande spécialité de ces renards est de creuser des trous et des tunnels), et le caractère délinquant de ces petites bêtes est aussi mis à profit. Des inscriptions sommaires (Anderson est fidèle à lui-même) permettent au spectateur de toujours bien situer l'action.

Il faut aussi souligner le travail remarquable des acteurs ayant prêté leurs voix aux personnages (nous n'avons pas vu la version française doublée au Québec). Encore une fois, George Clooney s'en tire avec les grands honneurs, donnant à son Fox à la fois panache, dérision, élégance et humour déjanté.

Wes Anderson a réussi le pari de produire un film destiné à tous les publics sans perdre aucun signe distinctif de son cinéma, ni s'aliéner les admirateurs de la première heure.

En ce sens, *Fantastique maître Renard* constitue un genre d'exploit. (*La Presse*)

**GAGNEZ L'UN DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE**

Présentée par **La Tribune**

DU RÉALISATEUR DE C.R.A.Z.Y.  
**JEAN-MARC VALLÉE**

AVEC  
**EMILY BLUNT**

SÉLECTION OFFICIELLE - GALA DE CLÔTURE  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM DE TORONTO 2009

**VICTORIA**  
LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE  
Version française de THE YOUNG VICTORIA

Le jeudi 10 décembre à 19h15 à La Maison du Cinéma

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:  
Promotion «Victoria» 63, rue King Ouest, Sherbrooke, QC, J1H 1P1

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: ..... Code postal: .....

Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 4 décembre. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 27 et 28 novembre.

**À L'AFFICHE DÈS LE 18 DÉCEMBRE**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

**LE VIEUX CLOCHER**  
Sherbrooke

1590, Galt O. Sherbrooke  
819.822.2102

**Robert CHARLEBOIS**

Vendredi 11 décembre

**LES COWBOYS FRINGANTS**

Jeudi 17 décembre

**Habana Café**  
Soirée dansante - Salsa  
Samedi 19 décembre

[www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)

Québec  
ESTRIE PLUS  
La Tribune  
cyberpresse.ca

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

819 847-0470  
64, rue Merry N., Magog  
[vieuxclocher.com](http://vieuxclocher.com)

**Steve Veilleux et Marie-Luce Béland**

Samedi 5 décembre

**ALAIN-FRANÇOIS**

Samedi 12 décembre

Sherbrooke samedi 28 novembre 2009 - La Tribune

W7

POUR TOUT SAVOIR

À chaque jour lisez

La Tribune

★★★★★ (sur quatre) Le Journal du Dimanche
★★★★★ (sur quatre) Le Nouvel Observateur
★★★★★ (sur quatre) L'Humanité

« L'Armée du crime atteint une grande puissance émotionnelle. »  
- Marc-André Lussier, La Presse

★★★★★ « Fascinant! »  
- Manon Dumais, Voir

FESTIVAL DE CANNES  
SÉLECTION OFFICIELLE  
HORS COMPÉTITION

15  
CINEMANIA  
LES NIVEAUX 2009

**L'ARMÉE DU CRIME**  
un film de Robert Guédiguian  
STUDIO CANAL métropole

289606

**13 ANS** À L'AFFICHE! VERSION ORIGINALE FRANÇAISE AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE tous les jours: 12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h30

# Des kiwis et des hommes



LES DEUX FONT LA PÈRE

COMÉDIE

★★

Réalisé par Walt Becker  
Avec John Travolta, Robin Williams et Kelly Preston.

ALEKSI K. LEPAGE  
COLLABORATION SPÉCIALE

MONTRÉAL — John Travolta et Robin Williams réunis dans une «délirante comédie pour toute la famille». Tandem choc, formule gagnante, public acquis, succès promis : Disney maîtrise la technique. Voici, tel qu'attendu, un film sans prétention qui, normalement, devrait faire passer les spectateurs de 7 à 77 ans du rire franc à la larme en coin. *Les deux font la père* va probablement grimper dans les premières positions du box office, ce qui n'est pas forcément une raison de se réjouir.

Quétaine au max, parfois traumatisante de mièvrerie, cette production, qui recèle heureusement de bons moments, est alourdie par le jeu faux du duo vedette : Travolta fait ce qu'il peut pour faire le clown et Williams joue encore le monsieur sympathique, attachant et boute-en-train.

Tout cela sent l'artifice. Williams apprend qu'il est père de deux enfants dont il aura momentanément la garde. Il s'occupera donc de sa marmaille avec l'aide de son ami de toujours, Travolta. Deux mâles vieillissants et très inquiets des affres de l'âge, coincés avec deux petits morveux. On imagine facilement toutes les situations cocasses que provoqueront ces retrouvailles et cette réunion inattendues.

*Les deux font la père*, c'est un peu comme un tapis ou du gazon : habituel et confortable. C'est aussi de la dinde, facilement digestible. Disney aura une fois de plus réussi son pari d'attirer les familles avec des choses simples et rassurantes ; des choses qui ramènent, par un peu d'humour, un peu de dérision et une beurrée de tendresse, aux meilleurs sentiments (famille, amour, amitié, loyauté). On ne pourra donc ici reprocher à Disney ses égarements moraux. Mais on lui reprochera son manque d'imagination. (*La Presse*)

Le duo Robin Williams - John Travolta offre une performance sympathique, tout juste, dans la comédie *Les deux font la père*.

★★★★★

« ÉMOND SIGNE UNE FINE ET SENSIBLE RÉFLEXION SUR LA TRANSMISSION DES VALEURS QUI NE CESSERA DE GRANDIR EN NOUS. »  
MANON DUMAIS, VOIR

★★★★★

★★★★★ « IMPECCABLE. ÉLISE GUILBAULT EST VIBRANTE ! »  
DENISE MARTEL, JOURNAL DE MONTRÉAL

★★★★★ ICI/24HRS

★★★★★ NORMAND PROVENCHER, LE SOLEIL

LES FILMS SÉVILLE PRÉSENTE, UNE PRODUCTION ACPAV  
ÉLISE GUILBAULT JACQUES GODIN  
UN FILM DE BERNARD ÉMOND PRODUIT PAR BERNADETTE PAYEUR

**La Donation**

www.ladonation.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE  
CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE  
CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

★★★★★

« UNE SORTIE AU CINÉMA DES PLUS JOYEUSES. »  
msn

UN FILM DE WES ANDERSON

**FANTASTIQUE MAÎTRE RENARD**

(Version française de *Fantastic Mr. Fox*)

www.fantasticmrfoxmovie.com

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

LE FILM LE PLUS CONTROVERSÉ DE L'ANNÉE

★★★★★

« FASCINANT !  
UNE ŒUVRE AUSSI BRILLANTE QUE DÉRANGEANTE. »  
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

NOMMÉ AUX OSCARS®  
WILLEM DAFÖE CHARLOTTE GAINSBORG

**ANTÉCHRIST**

VERSION ORIGINALE ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS DE ANTICHRIST

IFC Films UN FILM DE LARS VON TRIER

À L'AFFICHE! VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

DU RÉALISATEUR NOMMÉ AUX OSCARS® DE MY LEFT FOOT ET AU NOM DU PÈRE

TOBEY MAGUIRE | JAKE GYLLENHAAL | NATALIE PORTMAN

**FRÈRES**

CHAQUE FAMILLE  
A SES SECRETS.

À L'AFFICHE DÈS LE 4 DÉCEMBRE!

www.vivafilm.com  
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

«Du bonbon raffiné par une jolie traduction québécoise.»  
- ALEKSI K. LEPAGE, LA PRESSE

**PLANÈTE 51**

AVEC LES VOIX DE:  
MARC DUBRE  
PATRICE BÉLANGER  
NORMAND BÉLANGER  
JEAN-CARL BOUCHER  
XAVIER DOLAN  
ET  
KARINE VANASSE

À L'AFFICHE!

# Le rouge au coeur

## L'ARMÉE DU CRIME

DRAME HISTORIQUE

★★★

Réalisé par Robert Guédiguian  
Avec Simon Abkarian, Virginie Ledoyen  
et Robinson Stévenin.

### MARC-ANDRÉ LUSSIER

MONTRÉAL — Une fois passée la surprise de voir Robert Guédiguian s'adonner au film historique, on note que la démarche entreprise par le réalisateur marseillais reste très cohérente sur le plan idéologique. Un peu dans la même veine qu'*Indigènes*, qui honorait la mémoire de soldats français d'origine maghrébine, *L'armée du crime* relate le parcours de résistants communistes de diverses origines. À la tête de ce groupe formé de juifs et d'étrangers, un ouvrier-poète arménien, Misak Manouchian. Leur destin sera tragique. Leurs noms et photos finiront placardés en exemple sur une affiche rouge par les nazis, lesquels auront surnommé le groupe «l'armée du crime».

*L'armée du crime* n'est pas un film fulgurant, mais il trace subrepticement son chemin pour atteindre une grande puissance émotionnelle.

Sympathisant communiste convaincu, Guédiguian décrit le parcours du clan depuis le tout début, soit à partir du moment où de jeunes individus indignés commencent à orchestrer leur résistance. Et se regroupent autour de Manouchian (remarquable Simon Abkarian). L'auteur cinéaste prend soin d'installer chaque

personnage dans sa vie quotidienne, histoire de bien faire écho à leurs motivations.

De facture très classique, le film de Guédiguian met du temps à entrer dans le coeur du sujet. Le cinéaste parvient toutefois à bien évoquer le dilemme intérieur auquel le leader du groupe, pacifiste de nature et adepte de la non-violence, doit faire face.

De même, les résonances avec les questions contemporaines sur la notion d'identité nationale sont évidentes. Guédiguian se sert ainsi d'un épisode du passé pour mieux parler du présent.

Parsemé de scènes fortes, *L'armée du crime* n'est pas un film fulgurant, mais il trace subrepticement son chemin pour

atteindre une grande puissance émotionnelle. Un humanisme indéfectible traversant le cinéma de Guédiguian depuis toujours, on ne s'étonnera pas de voir ce dernier rester fidèle à sa nature profonde.

Bien appuyé par des interprètes inspirés (mentions aussi à Robinson Stévenin et Grégoire Leprince-Ringuet), *L'armée du crime* constitue avant tout un devoir de mémoire, lequel reste encore aujourd'hui riche d'enseignement.

Il reste que le cinéaste fait tellement corps avec son sujet qu'il a du mal à prendre un peu de recul. Le portrait relève parfois de l'hagiographie, mais il est éminemment sincère. (*La Presse*)

DÉJÀ PLUS DE  
65 000 SPECTATEURS...  
ENFIN À SHERBROOKE!



SIRIUS  
RADIO SATELLITE PRÉSENTE

# SHERAZADE

LES MILLE ET UNE NUITS  
UN SPECTACLE MUSICAL DE FÉLIX GRAY  
MISE EN SCÈNE YVES DESGAGNÉS  
ARRANGEMENTS MUSICAUX GUY ST-ONGE

BILLETTS EN VENTE  
DÈS MAINTENANT!

25 ET 26  
FÉVRIER

SALLE MAURICE-O'BREADY  
Centre culturel SHERBROOKE

BILLETTS DISPONIBLES VIA WWW.GEG.CA,  
OU PAR TÉLÉPHONE AU 819 820-1000



Centre culturel SHERBROOKE UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

# LES CHOUX-BIZZ

La Tribune

Série pour  
les jeunes de  
tous âges

Dimanche  
6 décembre  
à 14 h

Dernière chance de voir ce spectacle!  
5 à 12 ans

## Manigances

Productions Sac à malice  
Magie théâtralisée

Espiègle et futée, Alice apprend les rudiments de la magie auprès de son ami Jacques le magicien. Les tours de magie de Jacques et les bouffonneries d'Alice provoquent des situations plutôt loufoques et inattendues!

Ce spectacle explore avec humour et fantaisie l'univers fascinant de la magie et de l'illusion à travers un scénario drôle et efficace, des personnages farfelus et colorés, des décors et des costumes flamboyants!

Venez découvrir  
le monde merveilleux  
de l'illusion!



## VIÊTNAM

L'or et l'encens du dragon

— RACONTÉ PAR —  
Patrick Moreau

LES GRANDS  
EXPLORATEURS



www.LesGrandsExplorateurs.com

Samedi 28 novembre 16h et 20h

Centre culturel SHERBROOKE

Salle Maurice-O'Bready  
2500, boul. de l'Université  
SHERBROOKE

819 820-1000  
Stationnement gratuit

PRÉSENTÉ PAR:

Groupe  
Investors

clubvoyages

Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers

Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduisons.

« À SE TORDRE  
DE RIRE! »

Pete Hammond, BOXOFFICE MAGAZINE

TRAVOLTA WILLIAMS

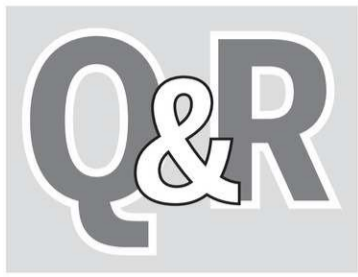
Disney  
LES 2 FONT  
LA PÈRE

(Version française de OLD DOGS)



À L'AFFICHE

Pour les cinémas et les horaires,  
veuillez consulter le répertoire des films.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Anick Lessard est flûte solo à l'Orchestre symphonique de Sherbrooke. Elle est aussi, depuis 2005, professeure adjointe à l'École de musique de l'Université de Sherbrooke. Elle bénéficie donc d'un budget de recherche. La plupart s'en serviraient pour écrire un livre. La musicienne, elle, lancera un disque, jeudi. Elle y a ressuscité les oeuvres pour flûte d'un compositeur français oublié, Ladislav de Rohozinski (1886-1938), retrouvées par son petit-fils Olivier, Sherbrookoïse d'adoption.

**Comment avez-vous découvert les oeuvres de Rohozinski?**

En 2004, je donnais un atelier de musique de chambre et je cherchais des oeuvres de circonstances. La bibliothécaire m'a alors informée qu'un monsieur était venu déposer des partitions de son grand-père. Je les ai feuilletées. Il y avait plein de choses pour la flûte. C'était clair

que je devais rencontrer Olivier de Rohozinski. Celui-ci m'a expliqué qui était son grand-père et dans quels cercles il avait évolué. Il avait été l'élève de Vincent d'Indy et d'Albert Roussel. Rodin avait même fait des croquis de son épouse. Tout ça ne me tombait pas du ciel pour rien!

**On ne peut pas parler d'un compositeur majeur...**

Certains compositeurs pas-

sés à l'histoire ne sont pas toujours agréables à écouter! C'est une musique très belle, que les gens apprécient, impressionniste mais sans sonner comme les autres. Il y a une sorte de nostalgie et d'orientalisme. Rohozinski était d'origine polonaise. Ses oeuvres ont été jouées par la harpiste Lili Laskine et le flûtiste René Le Roy, de grands interprètes de l'époque. Rohozinski était très

modeste, ce qui peut expliquer pourquoi il a peu diffusé ses oeuvres de son vivant.

**Aucune des oeuvres de l'album n'avait été endisquée?**

À ma connaissance, une seule. Un duo pour flûte et harpe. Le répertoire pour flûte est loin d'être aussi abondant que celui pour violon ou piano, je trouvais donc mon projet utile en ce sens. Il y a des pièces

pour flûte et violon, avec Éliane Marcil [premier violon de l'OSS]. Un trio flûte, violon et piano, pour lequel ma collègue Carmen Picard s'est jointe à nous. J'ai recruté Isabelle Fortier à la harpe. Dans une pièce pour deux flûtes et piano, j'ai joué moi-même les deux partitions de flûte! C'est assez spécial.

**D'autres musiciens de la région, dont Mariane Croteau, Randy Jackson et Camille Gendreau, ont aussi participé au quintette sur l'album. Le projet a été entièrement réalisé ici?**

Tout a été enregistré en une semaine à l'auditorium Serge-Garant, avec Larry O'Malley du studio Audiobec. Le dernier jour, la sécurité a même détourné les camions affectés aux travaux de la faculté de génie, pour que nous ne soyons pas dérangés. Le projet s'est financé via mon budget de recherche et une subvention de l'Université. J'avais approché des maisons de disques: elles n'étaient pas intéressées ou avaient imposé un moratoire sur les nouveaux enregistrements, à cause de la crise du disque. L'album sera finalement distribué via le site CD Baby et la Coop de l'Université, mais je vais aussi solliciter quelques disquaires sherbrookoïses.

— Steve Bergeron

**ANICK LESSARD**  
« Tout ça ne me tombait pas du ciel pour rien! »

CD

**PALMARÈS**

**FRANCOPHONE**

- 1 **Nous**  
Daniel Bélanger
- 2 **Après nous**  
Marc Hervieux
- 3 **Noël c'est l'amour**  
Marie-Chantal Toupin
- 4 **Marjo et ses hommes Vol. 1**  
Marjo
- 5 **Le premier Noël**  
Marc Hervieux
- 6 **Version 3.0**  
Marie-Mai
- 7 **Fais-moi la tendresse**  
Ginette Reno
- 8 **Kevin Parent**  
Kevin Parent
- 9 **Génération Passe-Partout**  
Variés
- 10 **Bal à l'huile**  
Yves Lambert et Le Bebert Orchestra

**NON FRANCOPHONE**

- 1 **Christmas**  
Ima
- 2 **My World**  
Justin Bieber
- 3 **Fall**  
Norah Jones
- 4 **Muchdance 2010/ Danseplus 2010**  
Various Artists
- 5 **Nadja**  
Nadja
- 6 **Michael Jackson's This Is It**  
Michael Jackson
- 7 **The Circle**  
Bon Jovi
- 8 **Crazy Love**  
Michael Buble
- 9 **Battle Studies**  
John Mayer
- 10 **Most Wanted Of 2009**  
Mc Mario

**CRITIQUES**

**CARAVAN PALACE**  
*Caravan Palace*

MUSIQUE DU MONDE/  
ELECTRONIQUE  
★★½  
La Tribu

**Le tour vite fait**  
On nous présente Caravan Palace comme LE groupe en vogue en ce moment chez nos cousins, avec 120 000 disques vendus en un an. C'est vrai qu'il y a quelque chose d'inédit à mélanger swing et jazz manouche avec électro et dub. Mais la réalité, c'est qu'on a vite fait le tour. Les musiciens ont beau être excellents, les structures de chansons se répètent, du moins dans les plages plus rythmées: on retrouve le même genre de boucle que dans n'importe quelle compilation *house*, nos swigneurs bidouilleurs semblent obsédés par les intros «vieux gramophone», la même basse dans le tapis revient inlassablement. Les choix de «pitons» ne sont pas toujours les plus judicieux pour mettre la musique en valeur (*Dragons, Star scat*). Ça fleure souvent les joujoux dans les mains d'enfants. Il y a des pièces plus tranquilles, mais elles ne pêchent pas par mélodies inoubliables (excepté *L'envol*, très jolie). On claque quand même des doigts sur *Jolie coquine* et *Brother swing*. Ne manquez pas le seul couplet en français, dans *La caravane*. Il était peut-être là, le filon pour ressortir davantage.

— Steve Bergeron

**JOHN MAYER**  
*Battle Studies*

CHANSON  
★★½  
Columbia

**Le rocker poli**  
John Mayer est tellement occupé à apparaître sur Twitter et à faire les manchettes des tabloïds, qu'on commençait à se demander s'il acheverait son *Battle Studies* avant la fin de l'année. Pas d'inquiétude: sa collection de chansons d'amours et de désamours est au rendez-vous. L'inspiration, elle, un peu moins. Mayer est un guitariste redoutable, capable du meilleur. Un chanteur adroit, aussi, doublé d'un talent évident de mélodiste. Sur ce nouvel album, toutefois, l'Américain semble sur le pilote automatique. Certes, il livre quelques pièces dignes d'intérêt qui lui permettront de garder la cote auprès des fans, mais en contrepartie, la réalisation est terriblement lisse et les longueurs nombreuses. On apprécie sa version étonnante de *Crossroads*, son accrocheur *Heartbreak Warfare* ou encore sa semi-litigieuse *Who Says* («qui dit que je ne peux être stoned»), où il démontre qu'il peut être aussi *cool* que Jack Johnson. Du reste, Mayer a peu à proposer, se faisant, au mieux, un apôtre de Clapton (*Perfectly Lonely*). (*Le Soleil*)

— Nicolas Houle

**CLAIRE PELLETIER**  
*Six*

MUSIQUE DU MONDE  
★★★½  
Oùïe-Dire

**Disque à distiller**  
Pour cet opus 6, Claire Pelletier a eu envie de travailler avec de nouveaux paroliers, ce qui n'est pas toujours heureux dans le cas de Michel X. Côté, qui semble ignorer ce qu'est la rythmique dans une chanson. Un peu désolant d'entendre la belle voix de Claire obligée de compresser ou d'étirer les syllabes pour que les mots s'ajustent dans les couplets. Moi, j'aurais renvoyé ça sur le métier. Le mariage est plus réussi avec Sylvie Massicotte, qui signe la très belle *Ma vie remplie est un désert*. Quoique l'assonance abusive du son -elle dans *Tarentelle* rebute plus qu'elle ne séduit et fait penser à un devoir de cégep. Abstraction faite de ces défauts, *Six* demeure un très bel album et mérite l'approvisionnement pour ceux qui s'ennuient de la fibre celtique des premiers disques. Savants mélanges sonores, richesse qui ne tombe pas dans l'excès, digressions justifiées, interprétations senties. Les influences nordiques soutiennent solidement, les asiatiques mouchettent sans coulures. Le genre de galette où chaque plage se distille une par une, si possible avec écouteurs, pour en apprécier toutes les ciselures.

— Steve Bergeron

**CRITIQUES**

De McG. Avec Christian Bale, Sam Worthington et Anton Yelchin.

Après avoir été incarné, enfant, par Edward Furlong (*Judgement Day*); adolescent, par Nick Stahl (*Rise of the Machine*) et par Thomas Dekker (*The Sarah Connor's Chronicles*), John Connor, le possible sauveur de l'humanité décimée par les robots de Skynet, prend maintenant les traits de Christian Bale. Là se trouve la principale faiblesse du Terminator Salvation: on sait l'intensité que peut avoir l'interprète de Batman... mais il devrait parfois lever le pied pour donner un peu de nuance à son personnage. Nous nous trouvons ici quelque 14 années après le *Jour du Jugement*. John Connor, maintenant adulte, est l'un des chefs de la Résistance. Sa mission: protéger son futur père, encore ado. Un bon film d'action, assez «raccord» avec le volet inaugural de la série. Et dont la vraie vedette s'appelle Sam Worthington qui, dans la peau (vraiment?) d'un condamné à mort, a donné son corps à la science avant l'injection fatale. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati



De Ken Scott. Avec Roy Dupuis, Claude Legault et Patrice Robitaille.

Peut-on vraiment changer? Voilà la question à laquelle tente de répondre Ken Scott dans sa première réalisation, *Les doigts croches*. Dans ce *road movie* pédestre au coeur duquel figurent cinq bandits montréalais «plus petits que nature», l'auteur cinéaste propose un récit moins innocent qu'il ne paraît au premier abord. Et révèle deux ou trois choses de la condition masculine. Campé au début des années 60, le film suit les cinq malfrats sur le chemin de Compostelle, qu'ils parcourent pour mettre la main sur un butin. La force de cette chronique charmante, portée par un quintette aussi irrésistible qu'improbable, réside dans la manière avec laquelle Scott a dessiné ses personnages: même s'ils sont tous typés et que chacun a un rôle au sein du groupe, ils gardent des accents de vérité. Si, parfois, quelques bonnes «lignes» sont lancées, jamais ne le sont-elles pour le simple plaisir du gag ou de l'effet de style. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier



De Shawn Levy. Avec Ben Stiller, Amy Adams, Owen Wilson et Robin Williams.

Une grande partie du charme de *A Night at the Museum* de Shawn Levy résidait dans l'effet de surprise: on ne s'attendait pas à cette orgie d'effets spéciaux qui donneraient vie aussi bien à un squelette de dinosaure qu'à une troupe de cow-boys minuscules en passant par un statue grandeur nature d'un futur président qui tomberait amoureux de l'effigie d'une princesse indienne. Parmi eux, en chair et en os, Ben Stiller en gardien de ce musée. Le principe est le même dans *Battle of the Smithsonian*... mais la recette est maintenant connue. Nouveau lieu (au Musée d'histoire naturelle de New York succède le Smithsonian de Washington), oui. Nouveaux personnages (dont Amelia Earhart, Al Capone et Napoléon), oui. Mais une intrigue qui a perdu en émotion et gagné (!) en longueurs. Le résultat est donc agréable à consommer mais sans plus. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

**AUTRES SORTIES****MARDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE**

**La fille de Monaco**  
Comédie Dramatique



**Humpday**  
Comédie

**Paper Heart**  
Comédie sentimentale

**Gone With the Wind**  
70th Anniversary  
Ultimate Collector's Edition

# Carla Bruni-Sarkozy accepte l'offre de Woody Allen

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Woody Allen a réussi à séduire la première dame de France, Carla Bruni-Sarkozy.

L'ancien mannequin, épouse du président français Nicolas

Sarkozy, a accepté d'apparaître dans le prochain film du réalisateur. Elle ignore toutefois quel rôle il lui réserve, et admet qu'elle est peut-être une très mauvaise actrice.

Sur les ondes de Canal Plus,

cette semaine, elle a confié que Woody Allen lui avait demandé de jouer dans son prochain film. Lorsqu'on lui a demandé si le réalisateur lui avait dit quel rôle elle aurait, elle a répondu que non, mais qu'elle avait quand même

accepté, ajoutant qu'elle «fait toujours tout un peu à l'aveugle», sinon elle «ne ferait jamais rien».

**Lui en premier**

Elle a confié qu'elle ne pouvait pas rater une telle occasion

et qu'elle aimerait pouvoir dire, lorsqu'elle sera grand-mère, qu'elle a déjà joué dans un film de Woody Allen.

Le cinéaste lui aurait par ailleurs demandé de ne pas faire d'autre film avant le sien.

## Offrez La Tribune et recevez!

À Noël, offrez un abonnement à La Tribune et recevez un livre du Cirque du soleil ou le livre *La frousse autour du monde* de Bruno Blanchet.



**La Tribune**  Oui, j'offre un abonnement à La Tribune

À :  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

De :  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Chèque  Visa  Master Card Date d'exp. \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Cirque du soleil  Frousse autour du monde No. carte de crédit \_\_\_\_\_

Livraison par camelot: 208,37\$ (taxes incluses) Livraison par motorisé: 224,80\$ (taxes incluses)

Retournez votre paiement à: La Tribune, Service des abonnements, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8  
Aucun transfert d'abonnement ne sera accepté. La personne qui reçoit l'abonnement en cadeau doit résider à une adresse différente de celle du donateur. Offre valide jusqu'au 23 décembre 2009.

**Faites vite!** Pour tous renseignements, faites le 819 564-5466 ou le 1 800 567-6955.

# Tomas Jensen à la Caravane

Tomas Jensen sera de passage à l'auberge La Caravane ce soir à 20 h 30 pour présenter une version intime de son spectacle, composé surtout de nouvelles

chansons tirées de son album *Quelqu'un d'autre*. Le meilleur auteur-compositeur-interprète aux Prix de musique folk canadienne s'amène seul avec

sa guitare et ses couleurs latines. Entrée: 10 \$. Information au 819 842-2364.

— Steve Bergeron

# Marie-Pier Hébert en spectacle à L'Avenir

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Marie-Pier Hébert et ses musiciens (Sylvain Marcotte, piano et Jean-François Fortin, contrebasse) seront en spectacle le samedi 5 décembre au cours de laquelle sera présenté le premier vidéoclip de la chanteuse drummondvilloise sur une chanson originale intitulée *Reste* en avant-première.

Le tournage et la réalisation de ce vidéoclip ont été rendus pos-

sibles grâce à l'équipe d'Adrenaline Productions ainsi qu'à la participation de nombreux figurants. À la suite d'auditions, des comédiens ont été retenus pour le tournage. Cette soirée unique se veut, par le fait même, un événement V.I.P pour les gens qui ont gravité autour de la production.

Avis aux intéressés, des billets sont en vente au coût de 15 \$. On peut se procurer des billets en composant le 1-866-916-5975. La Maison de la Culture de L'Avenir est située sur la route 143, au coin du chemin Boisvert.

## Pour les fêtes SOYEZ SÛRS DE FAIRE PLAISIR!

ÇA SE JOUE À DEUX



16 janv.

GARY KURTZ



12 févr.

QUAND LE COUNTRY DIT BONJOUR...



13 févr.

JEAN-MICHEL ANCTIL



14 févr.

BOURGEOIS GENTILHOMME



23 févr.

SHERAZADE



25-26 févr.

GAROU



21 avril

MARIE-MAI



24 avril

TOC TOC



30 avril

ANNIE VILLENEUVE



6 mai

UN VIOLON SUR LE TOIT



6-7 août

MARJO



14 oct.

... Et plusieurs autres bonnes idées-cadeaux!

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
**819 820-1000**  
www.CentreCulturelUdeS.ca

Consultez le site Internet pour plus de détails.

## Salle Maurice-O'Bready centre culturel

www.broue.ca



Avec Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier  
Une comédie de Claude Meunier, Jean-Pierre Plante, Francine Ruel, Louis Saia, Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier

**5 FÉVRIER 2010**  
**EN VENTE AUJOUR'HUI 10H!**

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
**819 820-1000**  
www.CentreCulturelUdeS.ca

# Concert des étudiants de Bishop's

SHERBROOKE — Les étudiants de musique de l'Université Bishop's présentent aujourd'hui et demain un programme de musique de chambre monté avec leur professeur Pauline Farrugia. Au menu, des oeuvres des Français

Henri Brod, Maurice Ravel, Érik Satie et Pierre-Max Dubois, de l'Allemand Carl Reinecke, du Brésilien Heitor Villa-Lobos et de l'Américain John Cage. Les étudiants seront à la salle

Montréal, coin Dufferin) cet après-midi à 16 h et à la salle Bandeen de l'Université Bishop's demain à 20 h. Contribution volontaire suggérée de 10 \$.

— Steve Bergeron

# 3 POUR 75\$

★ **COMPOSEZ VOUS-MÊME** ★  
**VOTRE COMBINAISON DE 3 SPECTACLES!**

MICHEL BARETTE



6 févr.

MARTIN DESCHAMPS



18 févr.

CATHY GAUTHIER



5-6 mars

MICHEL PAGLIARO



12 mars

LA PASSION SELON MARCEL



24 mars

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETA



25 mars

MESSMER



26 mars

BOOM ROCK LE QUÉBEC



8 avril

GRUPO CORPO



13 avril

PETER MACLEOD



22 avril

LAUTREC



23 avril

FRANÇOIS LÉVEILLÉE



7-8 mai

**AU CHOIX**

Centre culturel **S** UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
**819 820-1000**  
[www.CentreCulturelUdeS.ca](http://www.CentreCulturelUdeS.ca)

Consultez le site Internet pour plus de détails.

# Salle Maurice-O'Bready

centre culturel



**JOHN PIZZARELLI ET CORAL EGAN**  
 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE



**YAMATO**  
 9 DÉCEMBRE



**THE BOX**  
 10 DÉCEMBRE



**FRED PELLERIN**  
 16 DÉCEMBRE



**MARIO JEAN**  
 19 DÉCEMBRE



**LES ZAPARTISTES**  
 2 JANVIER



**LOUISE FORESTIER**  
 15 JANVIER



**GAROU**  
 21 AVRIL

Centre culturel **S** UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
**819 820-1000**  
[www.CentreCulturelUdeS.ca](http://www.CentreCulturelUdeS.ca)

EXPOSITIONS

**/ 64 SCULPTURES DE BOIS**  
Musée Louis-Émile-Beaugard  
Marbleton  
819 887-6093

**/ COURTEPOINTES**  
Musée Colby-Curtis  
Stanstead  
819 876-7322

**/ LES DIEUX D'AIRAIN**  
Musée du bronze  
Inverness  
418 453-2101

**/ DEUX EXPOSITIONS EN LIEN  
AVEC LE CHEMIN DES CANTONS**  
Société d'histoire de Magog  
819 868-6779

**/ BONHEUR D'HIVER**  
Centre culturel et du patrimoine Uplands  
819 564-0409

**/ 50 ANS DE SKI-DOO**  
Musée J.-Armand Bombardier, Valcourt

**/ JEAN-PIERRE GAUDREAU**  
Centre culturel de Drummondville  
819 477-5518

**/ MARIO MEROLA  
COIFFURES ET PARURES -  
PORTRAITS DE FEMMES 1790-1860**  
Musée des beaux-arts de Sherbrooke

**/ LE NAÏF BELGE IVAN GOHY**  
Musée d'art naïf de Magog  
819 843-2099

**/ MINE JEFFREY**  
Musée minéralogique d'Asbestos

**/ POUSSIÈRE ET LUMIÈRE:  
UNE HISTOIRE DE LA POUDRE NOIRE**  
Parc historique de la Poudrière de Windsor

**/ LA PHOTOGRAPHIE EN ESTRIE**  
Musée Beaulne, Coaticook

**/ LE THÉÂTRE À LENNOXVILLE:  
L'INFLUENCE SPEID**  
Société d'histoire et de  
musée de Lennoxville-Ascot

**/ ASBESTOS EN PHOTOS 2009**  
Bibliothèque municipale d'Asbestos

**/ ORA y SAL / OR et SEL**  
René Derouin  
Galerie d'art du Centre culturel  
de l'Université de Sherbrooke

**/ TÉMOINS SOLITAIRES**  
François Lafrance, photographe

**/ RADIOS ANTIQUES**  
Centre culturel Pierre-Gobeil, Sherbrooke

**/ DUFOR MÉTAMORPHOSE**  
Centre Culturel Yvonne L. Bombardier,  
Valcourt

**/ HOMMAGE AU MONDE  
RURAL ET AGRICOLE  
/ LES AMBULANCES À MAGOG**  
Société d'histoire de Magog

**/ VERRE INTENSE - DIANE FERLAND**  
Maison des arts et  
de la culture de Brompton

**/ THE RUSTIFICATION OF HENRY  
THOMAS BROWN**  
Galerie d'art Foreman  
de l'Université Bishop's

**/ AQUARELLISTES DU LUNDI  
/ HORTICULTURE  
/ LIVRES À L'OCCASION DE NOËL**  
Bibliothèque Éva-Sénécal, Sherbrooke

**/ JULIE LAMBERT / LUC LECLERC**  
Centre culturel de Drummondville

SPECTACLES



Marie-Chantal Toupin

**28 NOVEMBRE**  
**WE ARE WOLVES + PARLOVR**  
Téléphone Rouge, Sherbrooke  
**CONCERT DE L'ENSEMBLE  
VOCAL TIENS ! TIENS ! TIENS! ET  
L'ESCAOQUETTE**  
Église Saint-Boniface, Sherbrooke  
**CONCERT DE MUSIQUE D'HARMONIE  
AVEC L'HARMONIE DE L'ESTRIE**  
École secondaire La Ruche, Magog

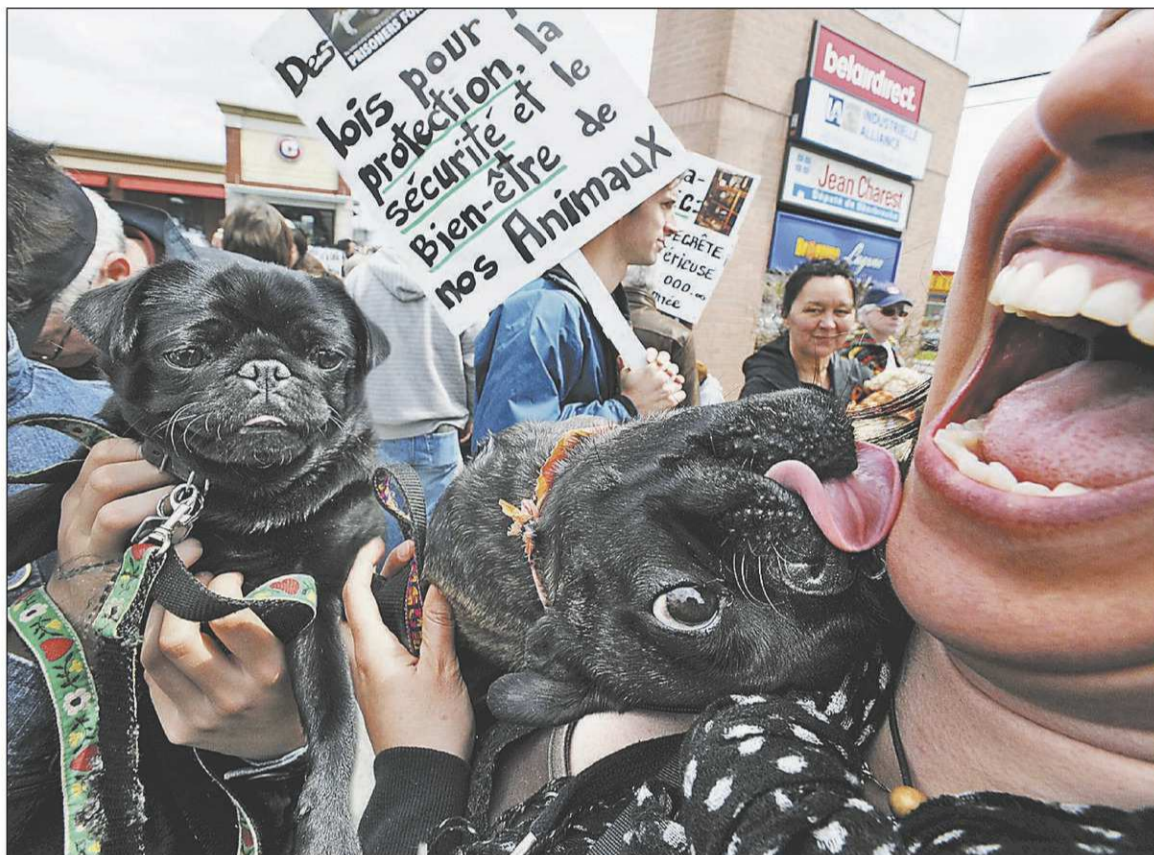
**MES AÎËUX**  
Centre culturel de Drummondville

**1<sup>er</sup> DÉCEMBRE**  
**CONCERT CHANT JAZZ /  
DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DU CÉGEP  
DE SHERBROOKE**  
Salle Alfred-DesRochers, Sherbrooke  
**THE CAT EMPIRE**  
Théâtre Granada, Sherbrooke  
**DUO DE JOHN PIZZARELLI  
ET CORAL EGAN**  
Centre culturel de l'Université de  
Sherbrooke

**2 DÉCEMBRE**  
**THÉÂTRE: FRAGMENTS  
DE MENSONGES INUTILES**  
Centre culturel de Drummondville

**3 DÉCEMBRE**  
**MARIE-CHANTAL TOUPIN**  
Théâtre Granada, Sherbrooke  
**CONCERT MUSIQUE DE NOËL AVEC  
MARIE BÉLISLE ET L'ACOUSTIC BAND**  
Église Saint-Philippe, Windsor  
**JAM SESSION AVEC MARCO CLOUTIER**  
Bistro Les Beaux Dimanches, Sherbrooke  
**MARTIN MATTE**  
Centre culturel de l'Université de  
Sherbrooke

**4 DÉCEMBRE**  
**MARTIN MATTE**  
Centre culturel de l'Université de  
Sherbrooke  
**MAMSELLE**  
Salle Le Tremplin, Sherbrooke



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Cette photo prise en mai dernier par le photographe de La Tribune, Jocelyn Riendeau, fait partie des meilleures photos de presse du Québec 2009.

VOUS VOULEZ VOIR ?

**Exposition : Prix Antoine-Désilets 2009**  
**Artistes :** Les photographes en nomination pour le prix des meilleures photographies de presse au Québec  
**Démarche :** Le prix Antoine-Désilets est attribué par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec pour honorer les photographes ayant produit les meilleures photos de presse de l'année au Québec. On y retrouve des photos d'actualité, des portraits, des reportages, des photos de sports et de vie quotidienne. Le prix porte le nom de celui qui est reconnu comme le père de la photo de presse au Québec. Il a oeuvré au quotidien *La Presse* des années 60 aux années 80.  
**Lieu :** Foyers du centre culturel de l'Université de Sherbrooke

LIVRES

**BENOÎT FEROMONT**  
*Le Royaume (T2): Anne*

BANDE DESSINÉE  
Dupuis  
★★★  
46 planches couleurs



conté dans des historiettes savoureuses écrites à l'humour bon enfant. Feroumont arrive à la bédé après avoir bossé 15 ans dans un studio d'animation. Et ça paraît. Les trucs du métier pour rythmer un scénario et distribuer des punchs, il les connaît. Sa galerie de personnages débridés, toujours une coche à côté de l'archétype, permet toutes les confusions d'époque, de langage et de genre. Ironique et savoureux.

Mais Feroumont traîne avec lui aussi ses tics d'animation. Ses planches sont découpées comme un storyboard, son humour passe surtout par les bulles et le dessin de ses arrière-plans s'avère tout juste minimal. Les habitués de Teletoon ne seront pas dépaysés. Les vrais bédéphores jugeront par contre cette série comme un sous-produit grand public.

Mais on retient la morale : faut pas se fier. Ils s'en délecteront hypocritement.

— André Laroché

**Le plaisir au second niveau**  
La gentille Anne se fait virer du château par une reine acariâtre. Pourquoi? Tout simplement parce qu'elle partage le lit du roi. Mais attention aux préjugés! Si elle s'y réfugie, c'est tout simplement qu'elle a peur du cri des hiboux la nuit.

Ce point de départ donne lieu à une série, joyeusement décalée et aux gags anachroniques à la Shrek, où les adultes se régalaient du second niveau de lecture. Là où les enfants ne voient que les mésaventures d'une pauvre fille condamnée de manière injuste,

leurs parents reconnaissent un monde où derrière les apparences se dissimulent une réalité moins bucolique.

Le Royaume se targue en effet d'être un petit pays paisible et pacifique où le bon voisinage fait loi. Mais aucune législation ne peut empêcher la jalousie, la cupidité et la bêtise, elles font partie de la nature humaine. Deux oiseaux complices se font d'ailleurs une joie d'ouvrir les yeux de la naïve Anne et de lui révéler l'hypocrisie de ses compatriotes.

Tout ça, on le répète, est ra-



**À NOTER**

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookeuse sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

**LES 2 FONT LA PÈRE**

**Old Dogs**  
Comédie de Walt Becker, avec John Travolta, Robin Williams et Kelly Preston. Deux amis et collègues de bureau voient leur existence bouleversée lorsqu'ils se retrouvent obligés de s'occuper de jumeaux de 7 ans. (Général)

88 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 5, 14 h 25, 16 h 40, 19 h 5, 21 h 25  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 25, 19 h 10, 21 h 25

**2012**

Film de science-fiction de Roland Emmerich, avec John Cusak, Amanda Peet et Danny Glover. Jamais une date n'avait été aussi importante pour de nombreuses cultures, religions, scientifiques et gouvernements. En 2012, un cataclysme provoquera la fin du monde. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)

158 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 45, 13 h, 16 h 30, 16 h 55, 20 h 15, 20 h 30; v. o. a. 12 h 45, 16 h 30, 20 h 15  
Maison du cinéma: v. f. 12 h 30, 15 h 35, 18 h 40, 21 h 45; v. o. a. 12 h 35, 15 h 40, 18 h 35, 21 h 40  
Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 12 h 30, 15 h 20, 18 h 30, 21 h 20, lundi 21 h 20, mardi à jeudi 18 h 30, 21 h 20

**L'ANTÉCHRIST**

**Antichrist**  
Drame psychologique de Lars Von Trier, avec Charlotte Gainsbourg et Willem Dafoe. À la suite de la mort tragique de leur jeune enfant alors qu'ils étaient en plein ébat sexuel, un thérapeute et sa femme se retirent dans une cabine reculée au fond des bois afin de reprendre goût à la vie et de vaincre la profonde dépression qui affecte la femme. Mais les environs inquiétants de leur cabine ne font que soumettre le couple à de nouvelles épreuves. Alors qu'il tente de soigner lui-même la maladie de sa femme, l'homme fait des découvertes étonnantes sur son passé. (18 ans et plus)

105 min ★★★★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 20, 19 h 5, 21 h 20

**L'ARMÉE DU CRIME**

Drame historique de Robert Guediguian, avec Virginie Ledoyen, Simon Abkarian et Jean-Pierre Darroussin. Dans un quartier ouvrier de Paris sous l'Occupation allemande, le poète arménien Missak Manouchian prend la tête d'un groupe de résistants juifs d'origines diverses. Constamment épiés par la police française, les soldats de «L'armée du crime» doivent travailler dans la clandestinité, tandis qu'un ambitieux commissaire n'hésite pas à user de méthodes peu orthodoxes pour satisfaire les Allemands. (13 ans et plus)

139 min ★★

Maison du cinéma: v. o. f. avec s.-t. anglais 12 h 40, 15 h 30, 18 h 40, 21 h 30



SEVILLE

La suite des aventures de la jeune Bella et de son beau vampire a généré la troisième plus grosse recette de l'histoire d'Hollywood pour son premier week-end dans les salles nord-américaines. Le film a engrangé 142,9 millions de dollars en trois jours, un résultat d'autant plus considérable qu'il est obtenu en dehors de la période estivale, qui est traditionnellement la «haute saison» du cinéma en Amérique du Nord.

**LA DONATION**

Drame de Bernard Émond, avec Élise Guilbault, Jacques Godin et Éric Hoziel. Le docteur Rainville, un vieux médecin de campagne très attaché à sa clientèle, doit prendre sa retraite et cherche un remplaçant. Jeanne Dion, une urgentologue de Montréal, accepte de venir le remplacer à Normétal, en Abitibi, pendant le temps d'un voyage que doit faire le Dr Rainville. Le rapport avec les patients y est beaucoup plus intime que celui qu'a connu Jeanne à l'urgence d'un grand hôpital. (Général)

95 min ★★½

Maison du cinéma: 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

**L'ÉVEIL D'UN CHAMPION**

**The Blind Side**  
Drame de John Lee Hancock, avec Sandra Bullock, Kathy Bates et Tim McGraw. Un jeune sans-abri afro-américain venant d'une famille désunie, Oher, est accueilli par les Tuohy, une famille blanche aisée qui l'aide à réaliser son potentiel sur le terrain de football ainsi qu'à l'extérieur. En même temps, la présence d'Oher dans la vie des Tuohy les amène à se découvrir eux-mêmes. (Général)

128 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 30, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30, sauf mercredi 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30  
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 35, 18 h 55, 21 h 35

**FAIS-MOI PLAISIR!**

Comédie sentimentale d'Emmanuel Mouret, avec Emmanuel Mouret, Judith Godrèche et Déborah François. Ariane est persuadée que son compagnon Jean-Jacques fantasme sur une autre femme. Pour sauver son couple, elle lui demande d'avoir une aventure avec celle-ci, pensant qu'il s'agit du meilleur remède pour le libérer. Lorsque Jean-Jacques se rend chez cette femme qu'il connaît à peine, il ne sait pas encore qu'il s'agit de la fille du président de la République. (Général)

90 min ★★

Maison du cinéma: 13 h 5, 19 h 5

**FANTASTIQUE MAÎTRE RENARD**

**Fantastic Mr. Fox**  
Film d'animation de Wes Anderson. Monsieur, Madame Fox et leurs nombreux enfants vivent sous une colline, avec un blaireau, un lapin, une belette et leurs familles respectives. Pour nourrir convenablement ses alliés, chaque nuit, Monsieur Fox vole un repas à l'un des trois fermiers: Boggis, qui élève de la volaille, Bunce, qui a un peu de tout, et Bean, qui cultive des pommes et élève des dindes. Un jour, les fermiers se réunissent et décident de se débarrasser de Monsieur Fox. (Général)

87 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 25, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 20  
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

**FAUSTA**

**Fausta**  
Conte dramatique de Claudia Llosa, avec Magaly Solier, Susi Sanchez et Marino Ballón. Fausta doit enterrer le corps de sa mère, faire honneur à sa dépouille et l'enterrer dans son village natal. Le devoir de Fausta est, dès lors, de trouver du travail, de gagner de l'argent, d'apaiser la mémoire maternelle. Une concertiste accepte de l'employer. Fausta s'ouvre lentement, comme une fleur au soleil. (Général)

107 min

Cinéma Magog: v. o. espagnole avec s.-t. français dimanche 16 h 45, lundi 19 h

**MICHAEL JACKSON: THIS IS IT**

Documentaire réalisé par Kenny Ortega. Un film constitué des images des coulisses des dernières répétitions de Michael Jackson. (Général)

111 min ★★½

Maison du cinéma: v. o. a avec s.-t. français 15 h 40, 21 h 40

**NINJA ASSASSIN**

**Ninja Assassin**  
Film d'arts martiaux de James McTeigue, avec Sung Kang, Nao-mie Harris et Randall Duk Kim.

Raizo, un jeune ninja orphelin entraîné à tuer par le clan Ozunu, se retourne contre l'organisation qui l'a formé pour venger la mort d'un de ses proches. (16 ans et plus)

99 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 35, 15 h 35, 18 h 55, 21 h 40  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 15, 15 h 50, 19 h 15, 21 h 50

**PLANÈTE 51**

**Planet 51**  
Film d'animation de Jorge Blanco, Javier Abad et Marco Martínez. L'astronaute Charles «Chuck» Baker atterrit sur la planète 51 en pensant qu'il est le premier à y mettre les pieds. Mais il découvre bien assez tôt que cette planète est habitée par de petits hommes verts qui vivent paisibles et heureux, rappelant un peu la vie dans l'Amérique tranquille des années 50. (Général)

91 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 10, 14 h 25, 16 h 35, 18 h 45, 21 h 15  
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 25, 19 h 10, 21 h 25  
Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 13 h, 15 h, 19 h, 21 h, lundi à jeudi 19 h, 21 h

**RADIO PIRATE**

**Pirate Radio**  
Comédie de Richard Curtis, avec Bill Nighy, Philip Seymour Hoffman et Emma Thompson. Dans les années 60, le rock'n roll était à son apogée de popularité en Grande-Bretagne et pourtant la radio publique généraliste, la BBC, ne diffusait que quelques heures de musique populaire par jour. C'est donc à cette époque que des radios pirates se sont basées en haute mer sur d'énormes bateaux. Radio Rock était l'une d'entre elles. Lorsque le jeune Carl est envoyé sur ce paquebot étrange par sa mère, il découvre de nombreux énergumènes drogués, lunatiques, mais surtout amoureux de la musique. (Général)

135 min

Maison du cinéma: v. f. 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 30

**TWILIGHT 2: TENTATION**

**Twilight 2: New Moon**  
Drame fantastique de Chris Weitz, avec Robert Pattinson, Kristen Stewart et Taylor Lautner. La famille d'Edward quitte la ville de Forks à la suite d'un incident lors de l'anniversaire de Bella. Es-sulée, la jeune fille trouve réconfort dans les bras de Jacob, mais apprend ensuite qu'il est en fait un loup-garou. Recherchée par Victoria, qui veut venger la mort de son ami James, Bella est en danger. Lorsqu'Edward apprend, par erreur, la mort de son amie, il quitte pour l'Italie afin de confronter les Volturi, qui lui disent que Bella, connaissant le secret des vampires, doit être convertie ou tuée. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)

130 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 10, 12 h 45, 15 h 15, 15 h 30, 18 h 20, 18 h 45, 21 h 15, 21 h 35, sauf mercredi 12 h 10, 15 h 15, 15 h 30, 18 h 20, 18 h 45, 21 h 15, 21 h 35; v. o. a. 12 h 50, 15 h 40, 18 h 35, 21 h 40  
Maison du cinéma: v. f. 12 h 45, 12 h 55, 15 h 45, 15 h 50, 18 h 45, 18 h 55, 21 h 45, 21 h 50; v. o. a. 12 h 50, 15 h 40, 18 h 50, 21 h 40  
Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 12 h 45, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 25, lundi à jeudi 18 h 45, 21 h 25

**UN CONTE DE NOËL**

**Disney's A Christmas Carol**  
Film d'animation de Robert Zemeckis. Une nouvelle adaptation du conte de Charles Dickens. Ebenezer Scrooge, un vieil homme bougon et avare qui a consacré sa vie à accumuler des richesses, reçoit la visite, la veille de Noël, de trois fantômes. L'un représente le Noël présent, un autre le passé et le troisième incarne le Noël du futur. Tous trois vont lui faire comprendre l'importance de la rédemption. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)

96 min

Cinéma Galaxy: **EN 3D** v. f. 12 h 20, 14 h 35, 16 h 35, 19 h, 21 h 20  
Maison du cinéma: **EN 3D** v. f. 13 h 20, 15 h 25, 19 h 20, 21 h 25

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

# Le Musée Laurier célèbre Noël

YANICK POISSON  
y.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Musée Laurier de Victoriaville a mis sur

pied une série d'activités offertes au grand public en vue des célébrations entourant la fête de Noël.  
Du 1<sup>er</sup> au 13 décembre, la di-

rection du Musée présentera *Vue d'en haut*, une exposition d'anges créées par les élèves du secondaire de l'école Monique Proulx de Warwick.

Le 2 décembre, on y offrira le concert de Noël de l'ensemble de cordes Varius, puis le 9, Ali-zée Ledecq, astrologue et orthopédagogue spécialisée en astrologie héliocentrique, en angéologie et en tarot astrologique offrira une conférence sur les anges.

La fête se poursuivra le 11 décembre en matinée avec la lecture d'un conte de Lorrai-

ne Blain intitulé *Mashenka, l'ours et l'ange de Noël*. L'activité destinée aux plus petits sera suivie d'un atelier de création d'ange de Noël. Puis, afin de terminer l'année en beauté, le Musée présentera *Solstice d'hiver* avec France Zuchoski, le 16 décembre. Pour l'occasion, le chanteur interprétera des chansons de Jacques Brel et Georges Brassens.

Arrêtez le temps ...



Massothérapie • Soins Corporels • Soins Esthétiques

Amerispa est heureux de vous annoncer l'ouverture de son 9<sup>ième</sup> centre de santé-beauté au Estrimont Suites & Spa à Orford-Magog.

Amerispa Estrimont Suites & Spa - Tel: 819.843.5439

Montréal - Québec - Gatineau - Mont-Tremblant  
Mauricie - Laval - Charlevoix - Cantons de L'Est



www.amerispa.ca  
1.866.amerispa

L'ensemble vocal Amadeus  
Robert Ingari, directeur artistique  
présente

## INTERLUDES SACRÉS

ANTHEMS, MOTETS ET NOËLS À FAIRE RÉSONNER L'ÉGLISE

dimanche  
le 13 décembre 2009  
15 h • l'église St-Peter's  
355, Dufferin, Sherbrooke

Oeuvres de :  
Edgar Bainton  
Benjamin Britten  
César Franck  
Herbert Howells  
C. Hubert Parry  
Elizabeth Poston  
Peter Schubert  
Charles Villiers Stanford  
Ralph Vaughan Williams

Billets  
25 \$ / 15 \$ (Étudiants(es) avec carte  
• Chaussures Grégoire (Promenades King)  
• Fleuriste Lennoxville - 159 Queen, Lennoxville  
ou composez le (819) 346-2343

305665



CENTRE D'ART DE RICHMOND

MARC ANDRÉ  
FORTIN

Samedi 28 novembre  
à 20 heures

Admission : 25 \$



ÉDITH  
BUTLER

Samedi 5 décembre  
à 20 heures

Admission : 30 \$

Réservations : 819 826-2488

1010, rue Principale Nord, Richmond

www.centredartderichmond.ca



# L'avenir de l'OSD assuré

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'Orchestre symphonique de Drummondville (OSD) a reçu une très bonne nouvelle du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) qui, par le biais de son programme Placement culture, lui permet de mettre sur pied un important fonds de dotation, assorti d'un fonds de réserve, le tout ayant pour effet d'assurer sa pérennité à long terme.

Le programme Placement Culture vise à inciter les particuliers, les sociétés et les fondations du Québec à donner plus généreusement aux organismes à but non lucratif dans les domaines de la culture et des communications en accordant des subventions de contrepartie qui s'ajoutent aux dons et contributions recueillis par les organismes auprès de ces

donateurs.

Dans le cas de l'OSD, pour chaque dollar recueilli, Placement culture a investi trois dollars. Comme l'OSD a réussi à récolter une somme totale de quelque 84 000 \$ auprès de ses donateurs, la subvention de contrepartie s'élève à 250 000 \$. Après répartition de ce montant total de 333 333 \$, l'OSD dispose donc maintenant d'un fonds de dotation de 133 333 \$ et d'un fonds de réserve de 200 000 \$.

«C'est une très bonne nouvelle car cela signifie que l'autonomie financière pointe à l'horizon pour l'OSD. Cela nous enlève beaucoup de pression», a déclaré Nancy Guyon, présidente de l'OSD.

Elle a expliqué le fonctionnement administratif de ces nouveaux budgets en ces termes: «Le fonds de dotation est un montant d'argent investi dans une fonda-

tion communautaire, celle du Grand Montréal dans notre cas, dont le capital n'est pas accessible avant 10 ans mais les intérêts peuvent être touchés après deux ans. Le fonds de réserve, où est déposé 80 % de la somme totale, rend accessibles après deux ans le capital ainsi que ses revenus.

«Donc, dans deux ans, les revenus générés par ces fonds pourront être retirés pour supporter le financement des opérations de l'OSD. Est-il besoin de vous dire que nous remercions tous nos généreux donateurs».

Mme Guyon a souligné que, grâce à l'ajout de crédits de 10 M \$ en 2008-2009, le CALQ a répondu à la presque totalité des organismes en attente d'une réponse au 31 mars 2008, dont 51 % étaient situés en dehors des grands centres. Le budget total de ce programme atteint maintenant 25 M \$.

## Un chœur et un orgue

DRUMMONDVILLE — Les Amis de l'orgue de Drummondville ont invité un chœur pour leur concert de Noël, celui du Conservatoire de musique de Montréal sous la direction de Louis Laviguer. À la tribune de l'orgue, le public pourra apprécier le talent de Jean-Michel Grondin et Jonathan Vromet, deux étudiants en orgue de la classe de Jean LeBuis. Le concert débutera à 14 h cet après-midi en l'église Saint-Frédéric.

Louis Laviguer dirige l'orchestre et le chœur du Conservatoire de musique de Montréal depuis 1980. Il y enseigne, de plus, l'initiation à la direction et la direction chorale. M. Laviguer agit activement comme consultant, juge et conférencier. Il a dirigé maints orchestres et chœurs tant au Canada, en Suisse, en France, en République Tchèque qu'en Roumanie. Il a fréquemment enregistré des émissions et des disques pour la Société Radio-Canada avec l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal.

— Jean-Pierre Boisvert

Entrez dans les secrets culinaires de Ferreira Café, le meilleur restaurant portugais au monde, à l'extérieur du Portugal.



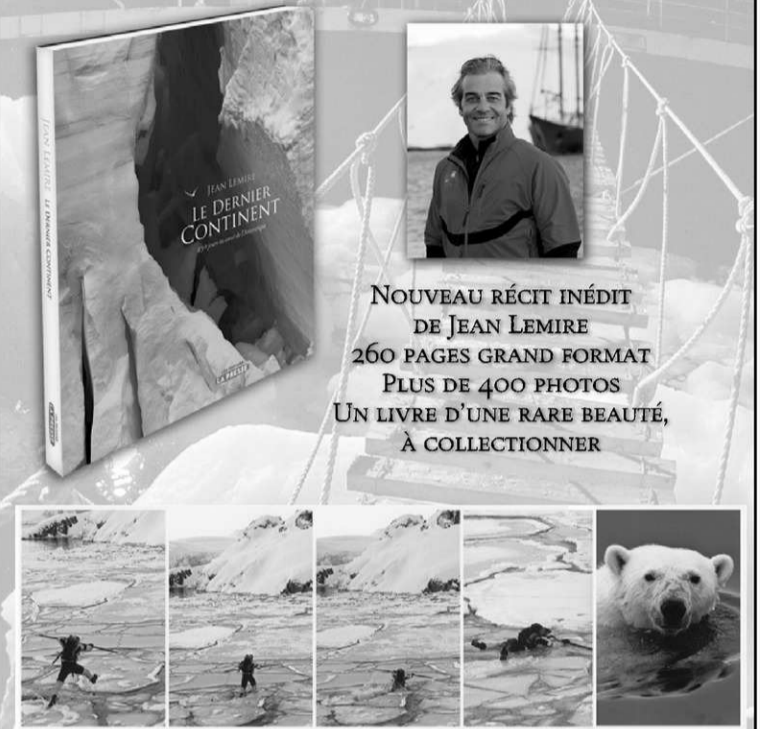
En vente en librairie ou sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, à chaque jour dans

**La Tribune**

## QUELLE INCROYABLE AVENTURE HUMAINE



NOUVEAU RÉCIT INÉDIT  
DE JEAN LEMIRE  
260 PAGES GRAND FORMAT  
PLUS DE 400 PHOTOS  
UN LIVRE D'UNE RARE BEAUTÉ,  
À COLLECTIONNER

LES ÉDITIONS  
**LA PRESSE**

En vente en librairie ou sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)

**OSEZ**  
LA DIFFÉRENCE

## THÉÂTRE CENTENNIAL SAISON 09/10

SAMEDI 28 NOVEMBRE 20 H **CE SOIR**  
**LE QUATUOR CLAUDEL-CANIMEX**

DANS UN PROGRAMME DE MUSIQUE FRANÇAISE (RAVEL, FAURÉ). AVEC LA PIANISTE SHERBROOKEISE ANICK SÉVIGNY.

MARDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 20 H  
**S AVEC LA COMPAGNIE FLAK**

MUSIQUE : LES GNOSSIENNES ET LES GYMNOPIÉDIES D'ÉRIK SATIE. AVEC LA PIANISTE FRANÇAISE CLAIRE CHEVALLIER. CAUSERIE AVANT SPECTACLE ANIMÉE PAR STEVE BERGERON.

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 20 H  
**MICHAEL KAESHAMMER AVEC SON TRIO**

LE PIANISTE BOOGIE-WOOGIE AU TALENT FOU.

**OFFREZ LA CARTE JET 7 À NOËL!**  
3 SPECTACLES ET 4 FILMS À LA MAISON DU CINÉMA ET DE MULTIPLES AVANTAGES POUR SEULEMENT 75 \$

[WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA](http://WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA)  
**819 822-9692**



## VENTE DE POINSETTIAS

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

du 19 novembre au 24 décembre 2009

### Bon de commande

Nombre de poinsettias	
6" x 20\$ =	\$
<b>6"C* x 30\$ =</b>	<b>\$</b>
8" x 30\$ =	\$
<b>8"C* x 40\$ =</b>	<b>\$</b>
10" x 40\$ =	\$
Frais de livraison =	2,00 \$
TOTAL = \$	
<b>* Poinsettias de couleur</b>	

**Veillez libeller le chèque ou mandat-poste à l'ordre de La Maison Aube-Lumière**

Livraison pour Ascot, Bromptonville, Deauville, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest, Saint-Élie-d'Orford, Sherbrooke : cocher la date ci-contre.

Pour les livraisons à l'extérieur de la grande ville de Sherbrooke, les livraisons seront les 3 décembre, 10 décembre et 17 décembre.

288176



La Maison Aube-Lumière

220, Kennedy Nord  
Sherbrooke QC  
J1E 2E7

**819-821-3120**

Président d'honneur de la campagne 2009



**Maurice Busque**  
Comptable  
M. Busque Consultant inc.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

#### Veillez livrer les poinsettias à

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

#### Dates de livraison (Cocher la date désirée)

<b>Lundi</b>	<b>Mercredi</b>	<b>Vendredi</b>	<b>Payé</b>
O23 novembre	O25 novembre	O20 novembre	<input type="checkbox"/>
O30 novembre	O2 décembre	O27 novembre	<input type="checkbox"/>
O7 décembre	O9 décembre	O4 décembre	<input type="checkbox"/>
O14 décembre	O16 décembre	O11 décembre	<input type="checkbox"/>
O21 décembre	O23 décembre	O18 décembre	<input type="checkbox"/>

**À facturer**  
\* Aucun paiement ne sera accepté lors de la livraison  
Frais de livraison: 2 \$ par adresse

# L'automne fou de Louis Morissette

Entre les projets à réaliser et ceux qui tournent dans sa tête, Louis Morissette commence par dire qu'il est en transition, ajoute qu'il est en quelque sorte en vacances et finit par préciser qu'il est en période de montage intensif. Entretien avec un homme qui ne sait pas qu'il est occupé !

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — *Life is what happens while you're busy making other plan*, chantait John Lennon pour dire la même chose

en des termes plus poétiques.

De passage plus tôt cette semaine dans sa ville natale à titre de président d'honneur d'un festival de film courts métrages réalisés par des élèves d'écoles

privées de la Mauricie et du Centre-du-Québec, le Drummondvillois de 36 ans reconnaît qu'il s'est propulsé dans différents univers ces derniers mois, celui du scénariste, celui du producteur, celui du comédien et celui du papa qu'il est devenu pour la troisième fois «en collaboration avec» Véronique Cloutier, sa tendre complice.

«J'ai connu un automne débile. J'ai joué dans deux longs métrages, dans *Reste avec moi* (réalisé par Robert Ménard) et *Romaine par moins 30*, dont les sorties en salle auront lieu en début 2010, et on vient de finir le tournage de la quatrième saison de *C.A.*», indique l'auteur de cette série qui sera diffusée sur les ondes de Radio-Canada en janvier 2010. «D'ailleurs, nous devons commencer cet après-midi le montage de *C.A.* car il ne reste plus beaucoup de temps».

Et ce n'est pas tout. D'ici Noël, la Société Radio-Canada pour-



LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Louis Morissette a tourné cet automne la quatrième et dernière saison de *C.A.*.

rait bien lui confirmer qu'elle est intéressée à acheter une des nouvelles séries qu'il est à concocter. Louis Morissette a trois ou quatre projets en gestation, dont celui d'écrire et de réaliser un long métrage. «Je suis en période de lecture en ce moment», dit-il sans préciser les moments de la journée où il a le temps de s'y adonner. Je lis toutes sortes de livres. Le thriller m'intéresse, j'y pense. C'est l'un aussi de prendre du recul».

Ce qu'il aimerait par-dessus tout dans une année idéale, ce serait six mois de tournage et six mois d'écriture. «J'aime bien le rôle de conseiller en scénarisation. C'est peut-être ma voie. Moi, je ne savais pas que j'allais gagner ma vie dans ce milieu-là. Mon avenir était tracé pour travailler chez Venmar Ventilation que mon père (Jacques), le propriétaire, a finalement vendu à des Américains. À temps partiel, j'y avais travaillé de jour comme de nuit. Après avoir terminé mes études à l'Université McGill (bac en marketing), je me suis inscrit à l'École nationale de l'humour. De là, tout a déboulé», raconte-t-il.

Le début de 2010 s'annonce plus serein que celui de 2009 pour Louis Morissette qui, il y a 11 mois, avait paru ébranlé par les critiques du *Bye Bye*, l'obligeant à tenir une conférence de presse, avec Véro à ses côtés, pour finalement s'excuser publiquement pour les blagues sur Nathalie Simard et l'animateur Denis Lévesque.

«Si c'était à refaire, bien sûr que je ne referais pas ça. Par ailleurs, tout le monde a compris qu'une émission qui récolte plus de 4 millions de cote d'écoute fait des jaloux chez certains réseaux concurrents qui ont intérêt à la faire disparaître. Moi, j'aime bien la liberté d'expression que transporte une émission comme le *Bye Bye*. Pour ma part, je ne fais pas de croix là-dessus. C'est à voir».

Concert présenté par **ROY LIVRAISON** SPÉCIALISÉE Membres du GROUPE OSQ.

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE** | SAISON 2009-2010

sous la direction de **Julien Proulx**

**5 décembre**  
20 h | Salle Maurice-O'Bready  
Centre culturel SHERBROOKE

**Borodine, Alexandre**  
Symphonie n° 2 en si mineur  
Premier mouvement

**Boccherini, Luigi**  
Concerto pour violoncelle  
en si bémol majeur, G. 482  
Soliste : Benjamin Ledoux

**Mendelssohn, Felix**  
Ouverture  
Songe d'une nuit d'été  
opus 21

**Anderson, Leroy**  
A Christmas Festival

**Rossini, Gioacchino**  
Ouverture Guillaume Tell

Billet : 20\$  
55 ans et plus : 15\$  
Étudiants : 5\$

Desjardins, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, La Tribune, OPTIMIST

Le temps des fêtes

**Service de traiteur**

**Buffet traditionnel**  
20\$/pers.  
Taxes incl.

**Plateaux de bouchées**  
à partir de 5.50\$/pers.

**Formule buffet**  
à partir de 6\$/pers.

243 Alexandre, Sherbrooke  
819 822-4678  
Tous nos menus sont sur [www.lepetitparisien.com](http://www.lepetitparisien.com)

LA RESTAURANT DEVINIÈRE

Le temps des fêtes approche!

Avez-vous pensé à réserver pour vos partys des fêtes ainsi que vos repas traiteur?

Stéphane Lo Ré, nouveau propriétaire de la Devinière et ancien chef du Ritz-Carlton de Montréal, vous préparera un menu personnalisé selon vos besoins et votre budget.

Horaires pour le temps des fêtes  
OUVERT exceptionnellement le 24, 25 et 31 déc.  
FERMÉ le 26, 27 et 28 déc., et le 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4 janvier 2010.

Pendant cette période, ouvert le lundi sur demande pour groupes.

- Petits salons privés
- Carte des vins à prix abordables
- Service de traiteur offert tous les jours
- Stationnement gratuit

Consultez nos menus au [www.deviniere.ca](http://www.deviniere.ca)  
17, rue Peel, angle King, Sherbrooke  
819 822-4177

Ouvert midi et soir du mardi au samedi inclusivement

Présenté par le Théâtre du Double signe

819.565.5536  
theatre@doublesigne.ca  
www.doublesigne.ca

Textes et jeu PATRICK QUINTAL

Compositions Jacques Jobin

Équipe d'explorateurs Catherine Archambault, Lilie Bergeron, Laurent Bolduc-Laventure, Michel Charbonneau, Pascale Tremblay

« Délire, jeux de mots et contemplation. »  
Steve Bergeron, La Tribune

Du 18 novembre au 5 décembre 2009  
mercredi au samedi, dès 20h  
au Théâtre Léonard-St-Laurent (Séminaire de Sherbrooke)

**SOUS L'OREILLER,**  
UN LABORATOIRE  
SOUS LE SIGNE DE LA nuit

La Tribune, Conseil des Arts de Québec, Sherbrooke

La Tribune - Sherbrooke samedi 28 novembre 2009

W18

# Un roman jeunesse sur Guantanamo en lice pour un prix littéraire

AGENCE FRANCE-PRESSE

**LONDRES** — Un roman racontant l'histoire d'un adolescent incarcéré dans le camp américain de Guantanamo (Cuba), écrit par l'épouse d'un fondateur du groupe de rock Dire Straits, est en lice pour un prestigieux prix littéraire britannique.

*Guantanamo boy* a été écrit par Anna Perera, épouse de David Knopfler, frère cadet de Mark Knopfler, tous deux membres du groupe anglais Dire Straits. Il s'agit du premier roman pour jeunes de celle qui a été professeur d'anglais puis responsable d'un service pour garçons en difficulté.

Le roman raconte l'histoire de Khalid, 15 ans, qui mène une vie d'adolescent classique entre amis et parties de football. Lorsqu'il accompagne, à contrecœur, ses parents rendre visite à des proches au Pakistan, il est loin d'imaginer qu'il va «vivre un cauchemar».

«Khalid est enlevé et forcé d'aller dans un endroit qu'aucun adolescent ne devrait jamais voir. Un endroit où la torture et la terreur sont normales. Un endroit dont il ne sait s'il parviendra un jour à s'échapper. Un endroit appelé la baie de Guantanamo», explique le site consacré à l'ouvrage, sélectionné pour le *Costa Book Prize* dans la catégorie roman pour enfants, qui sera décerné le 5 janvier.

Les juges ont expliqué que le roman racontait «l'histoire importante et émouvante d'un adolescent ordinaire innocemment emporté dans un cauchemar du monde moderne qui met en lumière les carences de la justice

contemporaine».

Hilary Mantel, qui a reçu en octobre le *Booker Prize* pour son roman historique *Wolf Hall* consacré à Thomas Cromwell, conseiller du roi d'Angleterre Henry VIII, est en lice, elle, dans la catégorie du roman de l'année.

Le *Costa prize*, qui compte

cinq catégories, récompense des ouvrages publiés dans l'année précédente par des écrivains installés au Royaume-Uni et en Irlande. Chaque catégorie est dotée d'un prix de 5000 livres (8750 \$) et le vainqueur toutes catégories confondues, annoncé le 26 janvier, recevra 25 000 livres (43 700 \$).



## Piano et douceurs

Venez vous ressourcer au son de musiques choisies spécialement pour vous. Pianiste, violoniste et chanteuse sauront vous envelopper de belles mélodies.

En ce temps des fêtes à nos portes, ces douceurs sauront vous apporter paix et sérénité.

**Dimanche 6 décembre, 13 h**

Inscription et information  
Louise Alix 819 565-7646

Membre : gratuit et non-membre : 5 \$



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**  
depuis 1974

485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
Circuit d'autobus #7

Depuis 10 ans

# Les nuages fous

Restaurant champêtre

Réservation 819 565-9090

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LE TEMPS DES FÊTES!**

Ouvert, jeudi, vendredi et samedi soir, à partir de 18 h.

Vaste choix de tables d'hôte, 6 à 8 services, produits du terroir.

**Brunch**  
1<sup>er</sup> dimanche et 3<sup>ème</sup> de chaque mois  
**16,95\$**

31 décembre : souper dansant, 7 services.

Apportez votre vin • Vos hôtes *Marc et Serge*  
À 8 km de l'Université Bishop's, 50, route 108, Cookshire Eaton

DES DOSSIERS RÉGIONAUX ET NATIONAUX  
à ne pas manquer quotidiennement dans **La Tribune**

## LE THÉÂTRE GRANADA

Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

**POUR LES FÊTES, IDÉES DE SORTIES ET IDÉES CADEAUX !**



Marie-Chantal Toupin  
NOËL, C'EST L'AMOUR

**MARIE-CHANTAL TOUPIN**  
NOËL, C'EST L'AMOUR  
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)  
LE JEUDI 3 DÉCEMBRE À 20 H



**MAUVAIS SORT**  
SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE, RÉSERVATIONS DE GROUPES: 819 565-5656, POSTE 223  
LE SAMEDI 5 DÉCEMBRE À 20 H 30



**PIERRE LAPOINTE**  
GAGNANT ADISQ 2009, ALBUM POP-ROCK (AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)  
LE VENDREDI 12 FÉVRIER À 20 H 30



**ZACHARY RICHARD**  
LE MERCREDI 24 FÉVRIER À 20 H




**YVES DUTEIL**  
LE SAMEDI 15 MAI À 20 H 30

Renseignements: 819 565-5656  
www.theatregranada.com

Sherbrooke Ville de Sherbrooke Belle Gueule LaTribune rythme 937 981

**COUP POUCE**  
25 ANS



# 500 astuces

POUR CUISINER COMME LES PROS

EN PRIME  
TOP 20 MEILLEURES RECETTES  
TOP 12 RECETTES À SAVOIR PAR CŒUR  
TOP 10 RECETTES SAUVÉ-LA-VIE POUR RECEVOIR  
TOP 20 MEILLEURS DESSERTS

Grâce à **La Tribune** et Les Éditions Transcontinental

# 20 personnes chanceuses recevront ce livre.

Coup de pouce a recensé dans ce livre les 500 meilleurs trucs, techniques et conseils qui ont jalonné son histoire. Comment réussir un rôti, apprêter le fenouil, faire une crème brûlée? Comment décortiquer le homard, détoxifier les tête-de-violon? Comment conserver le safran, les noix, les vinaigres?

Vous trouverez toutes les réponses à ces questions ainsi qu'à d'autres toutes aussi intéressantes dans ce livre-dépanneur. Pour couronner l'ensemble, Coup de pouce révèle ses plus précieux palmarès: les 20 meilleures recettes de son histoire, 20 meilleures recettes de dessert, et autres.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune 500 astuces  
C.P. 250, Succ. Place de la Cité  
Sherbrooke, QC J1H 5B5

**La Tribune**

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Tél. rés. : ..... Tél. bur. : .....

Nommez trois journalistes de La Tribune. ....

.....

.....

.....

Tirage, le lundi 7 décembre, 11 h.

Sherbrooke samedi 28 novembre 2009 - La Tribune W19

# Bob Geldof en Éthiopie 25 ans après la famine historique de 1984

AGENCE FRANCE-PRESSE

**KOREM, Éthiopie** — Vingt cinq ans jour pour jour après la sortie de sa chanson qui avait sensibilisé le monde à ce drame humanitaire, le chanteur irlandais Bob Geldof est venu saluer les habitants de Korem, un des lieux emblématiques de la famine historique de 1984 en Éthiopie.

Des dizaines d'enfants ont accueilli la rock-star en agitant des panneaux affirmant «plus jamais de morts par la faim».

«C'est un miracle de revenir ici après 25 ans dans ce bel endroit et de vous voir tous en bonne santé», a affirmé le chanteur devant une foule joyeuse, où se mélangeaient des jeunes et des rescapés de la famine de 1984-1985.

M. Geldof est arrivé à Korem, à 600 km au nord d'Addis Abeba, 25 ans jour

pour jour après la sortie de la chanson *Do they know it's Christmas ? (Savent-ils que c'est Noël ?)* qu'il avait co-écrite et à l'enregistrement de laquelle il avait convaincu une pléiade de pop stars de participer.

«Ce qui s'est passé ici a profondément touché tous les êtres humains hors d'Éthiopie», a déclaré Sir Bob.

«Chaque personne qui se trouvait ici il y a 25 ans était persuadée que vous pourriez rebâtir vos vies comme vous l'avez fait», a-t-il ajouté.

Le chanteur et militant des droits de l'Homme s'exprimait sur le site d'un hôpital qui devrait être achevé dans quatre ans, grâce au soutien entre autres de Baid Aid, le groupe de pop créé en 1984 par Bob Geldof, et de l'auteur britannique J.K. Rowlings, créateur du personnage d'Harry Potter.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le chanteur irlandais Bob Geldof s'est rendu saluer les habitants de Korem, en Éthiopie, 25 ans après la grande famine de 1984.

## Les **bébés** EN VEDETTE! de l'année 2009

**Faites vite, le mercredi  
30 décembre 2009,  
La Tribune publiera l'album photos  
des bébés nés au cours  
de l'année 2009.**

**Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).**

Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

Renseignements :  
819 564-5450  
Lyne Roberge,  
poste 256

Postez le tout à :  
**Les bébés de l'année 2009**  
La Tribune  
1950, rue Roy  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2X8

Date limite pour la réception de votre envoi :  
**MARDI 8 DÉCEMBRE, 16 h 30**

Nom et prénom : \_\_\_\_\_ (pour la facturation)

Adresse : \_\_\_\_\_ App. : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. (résidence) : \_\_\_\_\_ Tél. (travail) : \_\_\_\_\_

Prénom et nom du bébé : \_\_\_\_\_

Fille  Garçon  Date de naissance : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
jour mois année

Prénoms et noms des parents : \_\_\_\_\_

Je joins un chèque ou mandat-poste de 25 \$ à l'ordre de La Tribune OU  
par carte de crédit : Visa  MasterCard

N° de la carte : \_\_\_\_\_

Expiration : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_  
jour mois année

## Gagnez une séance de photos!

Parmi tous les bébés participants, **La Tribune** fera tirer une séance de photos avec un photographe professionnel, dans le studio de photographie de **La Tribune**, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

Le tirage aura lieu à **La Tribune**, le mercredi 16 décembre, à 15 h.  
Les règlements sont disponibles à **La Tribune**.

## En prime!

Publiez la photo de votre bébé dans **La Tribune** et recevez **en prime** le livre «**Bébé joue et apprend**».

En collaboration avec :



*Page(s) manquante(s)  
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

# Digeste ou pas ?

JACQUES BENOÎT

## Chronique

**MONTRÉAL** — Il y a plusieurs critères sur lesquels se fonde le dégustateur pour émettre un jugement qualitatif sur les vins qu'il goûte.

On peut citer ainsi, dans le désordre, les suivants: typicité, concentration, finesse, équilibre des diverses composantes, persistance ou longueur en bouche comme on dit également, potentiel de garde.

Naturellement, l'importance, plus ou moins grande, que les dégustateurs accordent à chacun de ces critères peut varier.

Ainsi, pour certains, le potentiel de garde est capital, pour d'autres c'est l'équilibre qui prime, etc.

Il y a toutefois un critère que beaucoup (y compris parfois l'auteur de ces lignes...) ont tendance à perdre de vue, à savoir le caractère plus ou moins digeste des vins.

La raison? Sans doute est-ce parce que beaucoup de vins sont goûtés, et jugés, à l'occasion de dégustations-fleuves, de 20, 30 quand ce n'est pas 40 ou 50 vins et plus!

Tous les amateurs qui participent à de tels marathons, de même que les dégustateurs pour lesquels c'est un métier, le

savent par expérience: les vins rouges très colorés, denses, corsés, tendent alors à prendre la vedette.

Même chose, entre autres, pour les vins blancs de Chardonnay au boisé marqué, lesquels, fréquemment, éclipsent des vins plus discrets, au boisé qui reste en retrait.

La... révélation, comme on sait, a lieu une fois qu'on passe à table (si repas il doit y avoir). Car, presque invariablement, les rouges massifs et les gros vins de Chardonnay, qui ont triomphé lors de la dégustation, restent ainsi, alors, dans leur bouteille.

La digestibilité, ou le manque de digestibilité, a fait la différence (consulter [cyberpresse.ca/benoit](http://cyberpresse.ca/benoit), où figurent plusieurs très beaux vins, tous digestes).

> **Coteaux Varois en Provence 2008 Château La Lieue. 13,65 \$ (605287), ★★, \$ ½, 2009-2010.** Vin rouge modeste, de raisins issus de l'agriculture biologique, peu corsé, souple, aux saveurs de fruits rouges et au bon goût de fruit, c'est, en un mot, un modèle de digestibilité. Peu alcoolisé, associant quatre cépages (Grenache, Mourvèdre, Cabernet Sauvignon et Carignan), puis élevé en cuves, il gagnera à être servi rafraîchi, aux alentours de 12-13 degrés. Bref, un vin jus de fruit, comme on dit. 12,5 %

d'alcool (1410 caisses).

> **Hawkes Bay 2008 Pinot Gris Trinity Hall. 21,95 \$ (10959186), ★★★, \$\$ ½, 2009-2011.** Vin blanc de Pinot gris de Nouvelle-Zélande, très proche par le style des vins alsaciens du même cépage, non boisé, au bouquet expressif, bien mûr et légèrement épicé, toutes choses que l'on retrouve en bouche. Une bouche aux saveurs franches, renfermant un brin de sucre résiduel (six grammes par litre), et faisant que ce vin peut accompagner divers mets: viandes blanches, charcuterie, foie gras, etc. 13,5 % (78 caisses).

> **Côtes du Rhône Villages 2007 Plan de Dieu Fer-**

**raton Père & Fils. 19,95 \$ (11095965), ★★★ ½, 2009-2013.** Il y en a peu, trop peu, et peut-être serait-il plus sage de ne pas en faire état... Mais c'est si bon, si digeste malgré ses 14,5 % d'alcool, et alors que les vins de ce producteur ont plusieurs fois déçu les amateurs d'ici, qu'il vaut la peine d'en traiter. Fait de Grenache, de Syrah, de Mourvèdre et de Carignan, bien coloré, ce vin se présente avec un bouquet très ample, de fruits noirs surtout, et la bouche suit, mûre, éclatante, sur des tannins bien gras, dodus... Un régal, en souhaitant de le revoir sous peu. 14,5 % (43 caisses).

# Saison difficile pour les Côtes du Gavet

YANICK POISSON

[ypoisson@latribune.qc.ca](mailto:ypoisson@latribune.qc.ca)

**WARWICK** — Un épisode de gel tardif à la fin du mois de mai a gâché près de la moitié de la récolte de raisins du vignoble les Côtes du Gavet de Warwick, réduisant du même coup de façon substantielle la quantité de vin fabriquée dans la dernière cuvée.

Sans être catastrophique, cette situation aura pour effet de retarder la progression du vignoble et de ses produits. En effet, l'objectif des propriétaires des Côtes du Gavet est de produire suffisamment de bouteilles pour laisser le vin rouge cuver dans les barriques de chêne pendant un an avant de l'embouteiller. Ils avaient réussi à produire un peu plus que la demande en 2008, mais ce sera difficile de faire de même en 2009.

«Nous laisserons le vin rouge vieillir le plus longtemps possible. Nous avons encore quelques bouteilles de 2008 que nous vendrons en début d'année, mais c'est certain que nous devons embouteiller le 2009 d'ici six mois», a affirmé la copropriétaire du vignoble, Carole Laverdière.

Les Côtes du Gavet s'attendent tout de même à produire 4500 bouteilles de son millésime de 2009, soit 1000 bouteilles de vin fortifié de style porto blanc et rouge, 1500 bouteilles de vin rouge, 1500 bouteilles de vin blanc et 500 bouteilles de vin rosé.

Si la température a réduit la quantité des raisins, elle en a toutefois amélioré la qualité. Le froid a effectivement fait en sorte de réduire l'abondance de jus contenu dans les fruits, augmentant du même coup le taux de sucre.

«Au point de départ, nos raisins étaient un peu moins mûrs qu'on l'aurait souhaité, mais nous nous sommes aperçus qu'ils étaient très concentrés en sucre, ce qui devrait donner un résultat très intéressant au goût», a expliqué la femme d'affaires.

Si le rosé devra être bu avant la fin de 2010, on estime au vignoble qu'il sera possible de conserver les bouteilles de vin blanc et rouge pendant quelques années afin d'en améliorer la saveur.

«On sait que nos vins blancs et rouges peuvent prendre de la valeur au moins trois ou quatre ans. C'est peut-être plus long pour notre vin rouge, on ne sait pas encore s'il peut se bonifier plus longuement», a indiqué Carole Laverdière.

Malgré la température malsaine du dernier été, Mme Laverdière et son partenaire, Roger Dulude, ont accueilli pas moins de 7000 visiteurs sur leurs terres au cours de la dernière saison touristique.

## La recommandation de la semaine

> **Côtes du Roussillon 2007 Château du Parc.** Vin rouge sans prétention, il a l'avantage d'être issu d'un très bon millésime, offrant ainsi un rapport qualité-prix remarquable. Fait de Grenache, de Syrah et de Mourvèdre, puis élevé en cuves, tout au plus moyennement corsé, peu tannique, c'est la Syrah qui domine avec ses arômes de petits fruits noirs, comme si souvent dans de tels vins. Le servir rafraîchi (12-13 degrés), ce qui



mettra son fruit en valeur. À prix très doux, pour tous les jours. 13,5 % (893 caisses). 11,05 \$ (446195), ★★, ½, \$, 2009-2010.

## LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

## Ils ont en commun la passion du poker.

Leur approche du jeu enfin dévoilée.



- ♠ René Angelil
- ♠ Guy Laliberté
- ♠ Isabelle Mercier
- ♠ André Boyer
- ♠ Patrick Bruel
- ♠ Guy A. Lepage
- ♠ Nanette Workman

## Aussi, une section sur les techniques de jeu.

En vente en librairie ou sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)

LES ÉDITIONS LA PRESSE



Voyagez en Suisse!

Le Grand concours Sélection Chartier Du 7 novembre au 31 décembre Plus de 20 000 \$ en prix

**Prix « Voyage de rêve en Suisse » d'une valeur de 10 800 \$**  
Air Canada, l'Office du tourisme du Canton de Vaud et Tourisme Suisse vous invitent à visiter la région du Léman en Suisse. Comprend le vol en classe affaires, six nuits à l'hôtel selon votre propre itinéraire dans la région et deux Swiss Pass en 1<sup>re</sup> classe (réseau ferroviaire, routier et navigable).

**Prix « Suite hôtelière de grand luxe » d'une valeur de 4 500 \$**  
L'Hôtel Quintessence vous offre deux nuitées pour deux personnes dans sa suite présidentielle. Comprend deux soupers, deux petits-déjeuners, vin de glace, délice surprise et deux peignoirs.

**Prix « À l'heure des grands vins » d'une valeur de 2 990 \$**  
Deux magnifiques montres modèle Tango, gracieuseté de Raymond Weil.

**Prix « Verrerie du connaisseur » d'une valeur de 1 400 \$**  
Une collection de verres Riedel, de la série XL, une gracieuseté des boutiques Vin et Passion.

**Prix « Cellier à la maison » d'une valeur de 1 395 \$**  
Un cellier d'appartement d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

**Prix « Arôme matinal » d'une valeur de 1 300 \$**  
Une machine à café Jura, modèle ENA3, gracieuseté des importations EDIKA.

**Prix « Fine porcelaine » d'une valeur de 1 050 \$**  
Un ensemble 4 couverts de la collection Domo de Vista Allegre, gracieuseté de 3 femmes et 1 coussin.

Le concours commence le 7 novembre et se termine le 31 décembre 2009 à 11 h 59. Règlements disponibles aux Éditions La Presse. Le tirage se fera le 4 janvier 2010. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Ce concours s'adresse aux gens âgés de 18 ans et plus.

Pour participer au concours : Répondre à la question et remplir le coupon-réponse. Le retourner à l'adresse indiquée.



**Question :** Quelle est la première suggestion d'harmonie proposée avec le cépage Malbec (Argentine) dans l'Aide-mémoire harmonique simplifié de La Sélection Chartier 2010?

- A) Braisé de bœuf (à l'anis étoilé)
- B) Asperges vertes rôties au four (à l'huile d'olive)

Réponse : \_\_\_\_\_

Remplir et retourner à: Les Éditions La Presse, C.P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_ App. : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Tél. bureau : \_\_\_\_\_ Rés. : \_\_\_\_\_  
 Adresse électronique : \_\_\_\_\_

# Proclamer ce que bon me semble

Chronique

## CHARLOTTE COMTOIS

Collaboration spéciale • charlotte.comtois@latribune.qc.ca



Censurer, c'est réprimer la parole et la pensée d'un individu ou d'une collectivité. Ainsi, beaucoup s'accordent pour dire que c'est un acte malsain. En fait, si on enlève à une société le droit à la liberté d'expression, c'est la notion des libertés individuelles même que l'on abolit.

Je suis moi-même une fervente défenseuse du droit à la liberté d'expression. Pourtant, je me questionne aujourd'hui quant à l'universalité de ce droit.

Par exemple, si une personne décidait de publier une

lettre d'opinion misogyne dans un journal affirmant que l'égalité des sexes n'a pas lieu d'être, cela me fâcherait. Si on écrivait quelque propos raciste ou homophobe, je ne suis pas sûre qu'il me plairait qu'on publie de telles horreurs.

Bien sûr, tous ont droit à leur opinion, mais si une opinion heurte autrui et atteint ses valeurs, mériterait-elle tout de même d'être communiquée? De tels propos discriminatoires remettent en question d'autres droits de l'humain... Peut-être le droit de dire tout ce que l'on sou-

haite doit-il se terminer lorsqu'il atteint la liberté d'un autre individu.

**Si on écrivait quelque propos raciste ou homophobe, je ne suis pas sûre qu'il me plairait qu'on publie de telles horreurs.**

Dans un autre ordre d'idées, il y a quelques mois, Michel Couillard, fondateur d'Origine Création, devait donner une conférence sur le créationnisme au Cégep de Sherbrooke. À la suite de la réaction absolument négative chez les professeurs et certains élèves à l'annonce de celle-ci, M. Couillard avait plutôt fait sa conférence dans une église.

Ce n'était pas la direction qui avait décidé de supprimer la conférence. Dans un souci d'ouverture, elle n'avait pas cédé aux enseignants. Ceux-ci affirmaient qu'un groupe fondamentaliste contredisant les enseignements scientifiques donnés par l'école n'avait pas sa place au Cégep.

La direction avait-elle raison de tenir cette position? Peut-être bien. Cette conférence n'était imposée à personne. Ceux qui ne souhaitaient pas y assister n'avaient qu'à ne pas s'y rendre... Et puis, les étudiants savent user d'esprit critique. Si les idées énoncées par le conférencier avaient été insensées, sûrement auraient-ils eu l'intelligence de les mettre en doute.

En ce cas particulier, on ne devait donc pas utiliser la censure. Mais devrions-nous en faire usage pour d'autres cas? Est-il acceptable d'y recourir et y a-t-il des choses qui ne se disent tout simplement pas?

Il y assurément une partie de la population à qui on ne peut tout dire: les enfants. Comme ils n'ont pas d'expérience de la vie et n'ont pas une grande capacité de jugement, ils ne peuvent déterminer avec efficacité si ce qui est dit est vrai ou non... Les propos que l'on tient devant eux mériteraient d'être censurés.

L'autre partie de la population, soit les adultes, possède une aptitude de réflexion critique. Il me semble donc qu'elle est plus apte à tout entendre, à accepter d'autres idées que les siennes.

Au final, il m'apparaît que bien que certains dires me rebutent, je ne peux empêcher quiconque de les communiquer. Évidemment, je peux les discuter, mais je ne pourrais me résoudre à limiter quelqu'un à ma pensée. Après tout, je ne voudrais pas que l'on m'empêche, moi, de proclamer ce que bon me semble...

## En bref

### Drummond récompense la revitalisation

JEAN-PIERRE BOISVERT  
redaction@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — La Ville de Drummondville a procédé à la 15<sup>e</sup> remise des prix Mitchell à l'hôtel de ville. Ces prix visent spécifiquement la mise en valeur du patrimoine bâti et la revitalisation des quartiers.

Au chapitre de la rénovation résidentielle, la palme est allée au bâtiment situé au 1365 de la rue Jogues, propriété de Patrick Qessy. D'autre part, le jury a décrété qu'une mention spéciale devait aller à Hélène Blanchette et à Denis Pellerin pour le bâtiment du 945 de la rue Sainte-Thérèse.

Dans la catégorie rénovation

non-résidentielle, un seul bâtiment a été retenu, celui du 451-457 de la rue des Écoles et du 205 de la rue Saint-Edouard, soit le Centre administratif de la Commission scolaire des Chênes.

Pour ce qui est de la catégorie conservation, le prix Mitchell 2009 est allé à Danielle Coderre et Yvon Sévigny pour le bâtiment situé au 20 de la rue Bérard. Enfin, à la demande des membres du jury, une mention honorable a été remise pour la restauration effectuée au 221 et 223 de la rue Heriot. Cet immeuble abrite le Commissariat au commerce et l'agence de communication Absolu. Il accueillait auparavant la Banque de Montréal.

### Retour du concours Député d'un jour

YANICK POISSON  
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Le député de Richmond-Arthabaska, André Bellavance, reprend son concours Député d'un jour pour une quatrième année consécutive.

Cette compétition, organisée en collaboration avec le professeur de sciences politiques et de géographie du Cégep de Victoriaville Jean-François Léonard, a pour objectif premier de montrer concrètement l'utilité de la politique et de valoriser le travail de politicien.

Pour remporter le concours et devenir député d'un jour, les élèves de sciences humaines du Cégep devront décrire les

enjeux du domaine de l'agriculture et de ses impacts sur la société québécoise. Ils devront également, en lien avec le projet éducatif du collège, faire preuve de créativité en présentant des solutions viables.

Le prix sera décerné par un jury indépendant. L'élève qui aura le mieux réussi la tâche demandée se verra offrir une journée complète au Parlement d'Ottawa, en compagnie du député du Bloc québécois.

«C'est une journée qui permettra au lauréat ou à la lauréate de participer aux rôles et aux responsabilités d'un parlementaire, de tôt le matin jusqu'à tard le soir. Au fil des ans, des jeunes ont ainsi pu rencontrer le président de

la Chambre des communes, assister au caucus préparatoire de la période de questions et même rédiger une question qui a été lue en Chambre», a souligné André Bellavance.

En plus de la journée passée au Parlement, le gagnant, qui sera connu en février, se verra décerner une bourse de 500 \$.

## DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX  
à ne pas manquer  
chaque jour dans

## La Tribune



**La Maison Aube-Lumière**

**VENTE DE POINSETTIAS**

CAMPAGNE DE FINANCEMENT  
**du 19 novembre au 24 décembre 2009**

**LIEUX DE VENTE :**

**LA BAIE AU CARREFOUR DE L'ESTRIE**  
**SERRES ET PÉPINIÈRE ST-ÉLIE** 4675, boul. Industriel à Sherbrooke  
**SPOUTNIK** 155, rue King Est et 201, Jacques-Cartier sud à Sherbrooke  
281, rue Sherbrooke à Magog

**Fleuristes participants :**

**SHERBROOKE:** Fleuriste Lijenthem 819-562-6254  
Ducharme en Fleurs 819-791-1089 ou 819-791-1169

**BROMPTONVILLE:** Fleuriste Bouquet de Campagne 819-846-4441

**COOKSHIRE:** Fleurs Déco Yves Gosselin 819-875-3600

**EAST ANGUS:** Fleuriste Douce folie en fleurs 819-832-2002

**COATICOOK:** Jardin des Trouvailles 819-849-0299

**La Maison Aube-Lumière : 819-821-3120**  
220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7

**Confidants**

**l'union** compagnie mutuelle d'assurance

**DELTA** SHERBROOKE HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS

**Complices**

**la baie**

**ROGERS** **AT&T** COMMUNICATIONS SANS FIL

**Protecteurs**

**Serres et pépinière St-Élie**

**Felteau**

**Accompagnateurs**

- Caisse populaire Desjardins du Nord de Sherbrooke
- N.V. Cloutier inc. Sherbrooke
- Jean Coutu - Sylvie Lussier François Maltais
- Force Financière Excel inc.
- Thibault Pontiac Buick GMC
- Coopérative funéraire de l'Estrie
- Beauceage Sherbrooke
- Gaz Métro - Carlo Fleury
- Hyundai
- Sherbrooke Toyota
- Canadian Tire - R Bélisle
- Val Estrie
- Les Résidences Soleil (Groupe Savoie)

**Compagnons**

- Desprès Laporte
- I E S D
- Le Cep d'Argent
- Les Spécialistes de l'électroménager
- Excavation M. Toulouse
- Proviso - Jocelyn Forgues propriétaire
- Tim Hortons
- Denis Bourque
- Excavations R. St-Pierre
- Ultramar - Jean-Michel Leclair
- Pièces d'autos usagées Sherbrooke inc.
- Pause Café de l'Estrie
- Caisse Populaire Desjardins Morilac
- MJB litho inc.
- Résidence funéraire Steve L. Elkas
- Verrier P.R.T. Assurances
- Gestion de documents de l'Estrie
- Rock Détente 102,7 FM
- La Nouvelle
- Radio-Canada Estrie
- V
- La Tribune
- The Record
- Le Journal de Sherbrooke
- CHLT 107,7 FM
- Télé 7 / CHLT-TV

**Amis**

MicroAge • Paysage Lambert • P.A. Messier • Shell • Donald Darby  
Diversimanto • Oxybec Santé confort • Pharmaprix - Esther Meilleur, Janie Hamel  
• Cascades • Cherbourg

Yourtes, igloos, cabanes perchées dans les arbres, tentes de prospecteur et tipis, le Québec compte de plus en plus de modes d'hébergement de rechange, qui se distinguent par l'expérience unique qu'ils procurent à leurs hôtes. Voici quelques endroits où dormir procure autant de plaisir que de repos.

# Une nuit hors de l'ordinaire

**SIMON DIOTTE**  
COLLABORATION SPÉCIALE

## Comme au temps des pionniers

Avec sa toile blanche, son toit triangulaire et son indispensable poêle à bois, la tente de prospecteur nous plonge à l'époque des coureurs des bois et des premiers explorateurs du pays. Le plaisir, c'est d'y accéder en raquettes, après une longue randonnée en nature, en transportant tout son matériel pour passer la nuit.

Où aller La Pourvoirie du Lac-Beauport, près de Québec, offre un forfait nuitée en tente de prospecteur, incluant le sac de couchage, un souper de fondue de gibier et un dessert.

En Mauricie, le Centre d'aventure Mattawin vous invite dans son Village aventure, situé au bord de la rivière, où se trouvent deux tentes de prospecteur électrifiées (quel luxe!). Sur place, on peut se détendre (si on y parvient!) en maillot de bain dans un sauna traditionnel amérindien, le «metashan». Sueurs garanties!

Cinq tentes de prospecteur sont également offertes en location au Village sur glace de Roberval, un village éphémère qui s'installe sur les glaces du lac Saint-Jean depuis plusieurs années.

Plus près de Montréal, le parc national d'Oka met à la disposition des aventuriers quatre abris de toile, accessibles après une courte randonnée en raquettes.

### En savoir plus

Pourvoirie du lac Beauport  
[www.quebecweb.com/plb](http://www.quebecweb.com/plb)  
Centre d'aventure Mattawin  
[www.centredaventuremattawin.com](http://www.centredaventuremattawin.com)  
Parc national d'Oka  
[www.sepaq.com](http://www.sepaq.com)  
Village sur glace de Roberval  
[www.villagesurglace.com](http://www.villagesurglace.com)

### Dans une tente de nomades

Habitation des peuples nomades de la Mongolie, la yourte connaît une explosion de popularité au Québec, déclassant aujourd'hui la vénérable tente de prospecteur. Ses avantages: c'est hyperconfortable, spacieux et accessible été comme hiver. Avec un poêle à bois en son centre, un espace cuisine et des futons, la yourte n'a rien à envier au chalet rustique.

Trois parcs nationaux nous invitent à vivre comme dans les steppes d'Asie. Sept yourtes sont en location au Bic, cinq au Mont-Tremblant (secteur de la Pimbina) et cinq à la Jacques-Cartier. Dans les Cantons-de-l'Est, l'Hébergement aux cinq sens dispose de cinq yourtes en



PHOTO FOURNIE PAR LES PETITES MAISONS DU PARC

**En plein hiver, les yourtes du parc national Forillon, en Gaspésie, permettent un contact avec un environnement renversant de beauté.**

forêt tout près du pittoresque village de Piopolis. De là, on se trouve à proximité du parc du Mont-Mégantic et du mont Gosford, le plus haut sommet du Québec méridional.

À Saint-Raymond-de-Portneuf, la Vallée Bras-du-Nord possède aussi son village de yourtes, d'où l'on accède directement au vaste réseau de sentiers de raquette. Au parc Forillon, on peut louer des yourtes avec vue sur la mer.

### En savoir plus

Parcs nationaux  
[www.sepaq.com](http://www.sepaq.com)  
Hébergement aux cinq sens  
[auxcinqsens.ca](http://auxcinqsens.ca)  
Parc régional de la Vallée Bras-du-Nord  
[www.valleebrasdunord.com](http://www.valleebrasdunord.com)  
Les Petites Maisons du Parc (Forillon)  
[www.gesmat.ca](http://www.gesmat.ca)

### Ma cabane dans les arbres

Qui n'a pas rêvé, dans sa tendre enfance, de dormir dans les arbres, comme les Ewoks de *La guerre des étoiles*? Ce rêve est maintenant réalisable, à longueur d'année, dans les deux refuges perchés dans les arbres de la station de montagne Au Diable Vert, de Sutton, dans les Cantons-de-l'Est.

Ces nids d'aigle, d'une capacité de quatre à six personnes, possèdent leur poêle à bois, tout ce qu'il faut pour y faire la cuisine, une table et quelques lits. Ils sont même isolés, ce qui les rend faciles à chauffer, tandis qu'un panneau solaire fournit assez

d'électricité pour l'éclairage. De là-haut, on profite de vues magnifiques sur les montagnes environnantes. De quoi retrouver son cœur d'enfant.

### En savoir plus

Au Diable Vert  
[www.audiablevert.qc.ca](http://www.audiablevert.qc.ca)  
En été, hébergement aérien disponible au Parc d'aventure Cap Jaseux, au Saguenay  
[www.capjaseux.com](http://www.capjaseux.com)

### Une nuit dans une «wing»

Votre casier judiciaire est totalement vierge et vous regrettez de ne pas avoir de la graine de délinquant? En passant une nuit dans une «wing» de la Vieille Prison de Trois-Rivières, authentique établissement carcéral qui a servi de 1822 à 1986, vous allez soudainement apprécier votre vie de citoyen modèle.

Pour subir une peine d'une nuit dans ce lieu inusité, les volontaires paient une caution de 60 \$! À leur arrivée, ils sont dépouillés de leurs effets personnels et enfilent le t-shirt du prisonnier. À la queue leu leu, ils doivent remplir une fiche d'incarcération, incluant la prise de leur photo et de leurs empreintes digitales, sous l'oeil inquisiteur des gardiens.

Suivront le témoignage d'un ancien prisonnier, une nuitée sans intimité avec codétenus (que vous ne choisirez pas) et, au réveil, un copieux petit-déjeuner (gruau et rôties). Ce forfait zéro étoile est réservé aux

groupes de 15 à 39 personnes. Idéal, semble-t-il, pour du *team building*.

### En savoir plus

Vieille Prison de Trois-Rivières  
[www.enprison.com](http://www.enprison.com)

### Dormir dans un igloo

Emmitoufflé dans un sac de couchage hyperchaud, habillé de la tête aux pieds et avec quelques bouteilles d'eau chaude qu'on glisse dans le duvet, vous pouvez vivre une expérience en igloo que vous ne regretterez pas. Cependant, la préparation s'avère primordiale pour que l'aventure ne tourne pas au désastre!

Quelques endroits offrent la possibilité de dormir dans une variante de l'igloo qu'on appelle le queenzy, une butte de neige dans laquelle on creuse un trou. C'est le cas dans les parcs nationaux du Bic et des Monts-Valin, à la Pourvoirie du Lac-Beauport et au Centre d'aventure Mattawin, où l'on vous propose de construire vous-même votre abri de neige, dans lequel vous allez roupiller la nuit. Toutefois, impossible de chasser le caribou sur place!

### En savoir plus

Parcs nationaux du Bic et des Monts-Valin  
[www.sepaq.com](http://www.sepaq.com)  
Pourvoirie du Lac-Beauport  
[www.quebecweb.com/plb](http://www.quebecweb.com/plb)  
Centre d'aventure Mattawin  
[centredaventuremattawin.com](http://centredaventuremattawin.com)

## Dans le silence du monastère

«Tous ceux qui viennent seront reçus comme le Christ en personne.» Comme invitation, on ne peut demander mieux! La nouvelle abbaye Val-Notre-Dame, à Saint-Jean-de-Matha, accueille les gens pour une retraite faite de méditation, de prière et de repos. Seulement 12 chambres sont disponibles et, vu le succès de ce service, il faut réserver des mois à l'avance pour les week-ends. Aucune prédication sur place, les retraitants sont libres d'organiser leur temps comme bon leur semble. Les promenades dans ce lieu enchanteur et la lecture constituent les activités de prédilection.

Plusieurs communautés religieuses offrent aussi le service d'hôtellerie au Québec, dont l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, au bord du lac Memphrémagog, et l'abbaye Sainte-Marie des Deux-Montagnes. À ces deux endroits, les pensionnaires peuvent assister aux offices religieux où le chant grégorien est à l'honneur. Selon sœur Marie-Paul Rouleau, la plupart des clients viennent dans le but de décompresser. «D'heure en heure, on sent tomber la tension chez les gens», dit-elle. De grâce, éteignez votre cellulaire!

### En savoir plus

Val-Notre-Dame  
[www.abbayevalnotredame.ca](http://www.abbayevalnotredame.ca)  
Saint-Benoît-du-Lac  
[www.st-benoit-du-lac.com](http://www.st-benoit-du-lac.com)  
Sainte-Marie des Deux-Montagnes  
[www.abbsainte-mariedm.com](http://www.abbsainte-mariedm.com)

### Dans un tipi des Hautes-Laurentides

Des petits villages de tipis, il en existe un peu partout au Québec, mais ceux qui accueillent les voyageurs nomades par grand froid se font rares. À Lac-Saint-Paul, à 42 km au nord-est de Mont-Laurier, La Bourgade propose une immersion dans la culture sioux avec des tipis adaptés à l'hiver. Plancher et parois isolés, poêle à bois, toit en vinyle pour empêcher la chaleur de s'échapper et lits de camp, c'est l'endroit idéal pour faire un pow-wow à -30 degrés Celsius. «La thématique amérindienne plaît beaucoup aux familles. Mettez une plume et un bandeau sur la tête de vos enfants et le party est pogné», dit Pierre Duguay, propriétaire. Sur place, on loue des raquettes en babiche et on accède, en payant un coût supplémentaire, au spa scandinave les Bains du lac Marie-Louise.

### En savoir plus

La Bourgade  
[labourgade.ca](http://labourgade.ca)

## La Venise mexicaine

LILIANNE LACROIX

**MONTREAL** — «Vous ne connaissez pas vraiment le Mexique si vous n'avez pas vu Xochimilco.» Appuyé sur la longue perche qui lui sert à guider habilement son bateau à fond plat dans les canaux de Xochimilco, Juan, notre batelier-guide, sait tout aussi bien vanter son produit. Mais, malgré son bagout un peu suspect de vendeur itinérant, il n'est pas bien loin de la vérité car, à quelque 20 km du centre-ville de Mexico, «le lieu où poussent les fleurs», comme l'ont nommé les Aztèques, est absolument unique.

Tous les week-ends et pendant la semaine aussi, les Mexicains s'y retrouvent en famille ou entre amis pour célébrer la vie. On y apporte de la bouffe, du vin, parfois aussi de la musique et on s'y amuse ferme en se laissant glisser entre les îlots de fleurs. La Juanita, la Maria... les trajineras, ces bateaux colorés et fleuris, portent presque tous des noms de femmes. Comme on doit quasiment consacrer la journée à cette visite, notamment en raison de l'aller-retour à partir du centre-ville de Mexico, les touristes y sont relativement rares, ce qui permet à Xochimilco de conserver son cachet typique.

De temps en temps, une autre embarcation nous aborde, ici des mariachis qui nous offrent une sérénade, là des vendeurs de maïs dont la casserole fumante occupe le milieu de leur chaloupe, ou bien des vendeurs de fleurs, de chapeaux ou de poupées. De petits ponts enjambant les îlots donnent au parcours un air bucolique. Dans les trajineras voisines, à la faveur de l'alcool qui coule habituellement généreusement, les gens papotent bruyamment, chantent en chœur ou dansent. Ceux qui ont négligé d'apporter leur pique-nique (c'est notre cas) peuvent accoster à un resto sans même avoir à se lever de leur siège. La



LA PRESSE, LILIANNE LACROIX

Potager des Aztèques, Xochimilco est devenu jardin flottant et lieu de détente pour les Mexicains qui se laissent glisser le long de ses canaux.

serveuse monte à bord de notre embarcation pour nous servir puis, un peu plus tard, au retour de la visite, nous dessert avec autant d'entrain. Ici et là, on peut débarquer pour aller admirer les plantations de fleurs ou l'incontournable autel consacré à la Vierge de Guadalupe, la sainte patronne du pays. Le tout est exubérant, un peu excessif, à l'image du Mexique en fête.

À l'époque préhispanique, Xochimilco servait carrément de potager à l'immense Tenochtitlan, la capitale aztèque devenue Mexico. On parle d'ailleurs, à tort, de jardins flottants. En fait, les Aztèques, inventifs, avaient carrément créé, vers le XII<sup>e</sup> siècle de notre ère, des îlots-potagers au beau milieu du lac Texcoco pour nourrir la population de leur mégapole. En entassant de la terre,

de la glaise et des débris de végétaux, ils ont créé les chinampas, sur lesquels ils faisaient pousser des fruits et des légumes et qui servent surtout maintenant à cultiver des fleurs.

Pourtant, Xochimilco a bien failli étouffer, victime de l'expansion débridée de Mexico. Pendant des années, en effet, on s'est servi de ses canaux pour y rejeter les eaux usées. Rien de

bien tentant pour les visiteurs. Heureusement, des dirigeants plus avisés ont décidé de purifier les canaux et de redonner à l'endroit sa vocation originale.

Alors que trop de sites précolombiens ne sont plus que de splendides ruines, Xochimilco demeure un lien toujours vivant et vibrant avec le passé. Là où Aztèques et Mexicains se rejoignent vraiment. (La Presse)

**Vacances Sinorama**  
www.vacancesinorama.com

**SUPER PROMOTION POUR 2010 (incroyable!)** Permis du Québec 702569

Meilleure croisière sur le Fleuve Yangtze - Century Sky (cabine avec balcon privé) premier arrivé, premier choisi

<p><b>LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES) 21 JOURS</b></p> <p>Visites: Beijing-Xi'an-Suzhou-Shanghai-Wuhan-Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges)-Chongqing-Guilin- Yangshuo Guangzhou-Hong Kong</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b> Le 28 fév. (avec Air Canada) Les 01/08/15/22 mars Les 07/14/21 juin Les 01/08/15 nov.</p> <p><b>CAD 2999/p.p.</b></p> <p>Le 29 mars Les 05/12/19/26 avril, Les 03/10/17/24/31 mai, Les 28 juin, Les 05/12/19/26 juillet, Les 02/09/16/23/30 août, Les 06/13/20/27 sept., Les 04/11/18/25 oct.</p> <p><b>CAD 3099/p.p.</b></p>	<p><b>LA CHINE IMPERIAL+DELUXE CROISIERE (3 GORGES) 14 JOURS</b></p> <p>Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b> Les 4/5/11/12/18/19/25/26 mars Les 4/5/11/12/18/19 nov.</p> <p><b>CAD 1899/p.p.</b></p> <p>Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 avril, Les 6/7/13/14/20/21/27/28 mai, Les 3/4/10/11/17/18/24/25 juin, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 juillet, Les 5/6/12/13/19/20/26/27 août, Les 2/3/9/10/16/17/23/24/30 sept., Les 1/7/8/14/15/21/22/28/29 oct.</p> <p><b>CAD 1999/p.p.</b></p>	<p><b>LA CHINE FANTASTIQUE + SUPER CROISIERE (3 GORGES) 15 JOURS</b></p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Chongqing - Yangtze (3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Yangshuo - Shanghai</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b> Les 02/09/16/23/30 mars Les 02/09/16 nov.</p> <p><b>CAD 2399/p.p.</b></p> <p>Les 06/13/20/27 avril Les 04/11/18/25 mai Les 01/08/15/22/29 juin Les 06/13/20/27 juillet Les 03/10/17/24/31 août Les 07/14/21/28 sept. Les 05/19/26 oct.</p> <p><b>CAD 2599/p.p.</b></p>	<p><b>SUPER VOYAGES CHINE SPLENDIDE + VIETNAM DELUXE 31 JOURS</b></p> <p>Visites: Beijing-Xi'an-Chongqing-Croisière (3 Gorges)-Yichang-Wuhan-Suzhou-Shanghai-Guilin-Yangshuo-Guangzhou-Hongkong-Hanoi-Halong baie-Hoian-Danang-Nhatrang-Saigon</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b> (par Air Canada)</p> <p><b>CAD 4999/p.p.</b></p> <p>Le 28 février Le 01 mars Le 01/08 nov.</p>	<p><b>THAÏLANDE + SINGAPOUR + MALAISIE + BALI + HONGKONG 22 JOURS</b></p> <p>Visites: Bangkok - Pattaya - Kanchanaburi - Ayutthaya - Phitsanuloke - Sukhthai - Singapour - Malacca (Malaisie) - Genting Highland - Kuala Lumpur - Bali - Hongkong</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b> ( par United Airline )</p> <p><b>CAD 4780/p.p.</b></p> <p>Le 23 février Le 08 mars Le 15 nov.</p>	<p><b>SPLENDIDE VIETNAM + JAPON TOUR LUXUEUX DE 27 JOURS</b></p> <p>Visites: Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine - Hochiminh City - Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Osaka - Nara - kobe</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b></p> <p><b>CAD 5980/p.p.</b></p> <p>Le 08 février Le 22 février Le 01 nov.</p>	<p><b>SPLENDIDE VIETNAM TOUR LUXUEUX DE 21 JOURS</b></p> <p>Visites: Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine - Hochiminh City</p> <p><b>Départs Garantis (2010):</b></p> <p><b>CAD 4580/p.p.</b></p> <p>Le 08 février Le 22 février Le 08 nov.</p>
---	---	--	--	--	--	---

**Nous offrons également les billets d'avions aux prix spéciaux: 514-866-0888**

**Présentation: La Chine 12,14,15,17,21 Jours, le 6 dec. 2009 à 11:00 à notre bureau 1 (Prix valide avant le 25 Déc. 2009, méthode de paiement: Chèque, Interac ou Comptant)**

**LE FORFAIT COMPREND :** \* (la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) **Tél. : 514-866-6888 / 514-866-1888** **Tél. sans-frais: 1866-810-0888**

\*Vols internationaux par Continental Airline et vols domestiques (taxes incluses) **Fax. : 514-866-3388 / 514-866-1866** **E-mail: sinorama@bellnet.ca**

\*Tous les transports en autocar. \*Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. **BUREAU 1 : 1088,Rue Clark, Suite 108, Montreal, QC H2Z 1K3** **BUREAU 2 : 99, Avenue Viger Ouest, G16-18-19, Montreal, QC. H2Z 1E9**

\*Hôtel 5 étoiles. \*Repas indiqués dans le programme. \*Services de guides francophones

# La noix de coco verte bannie des plages de Rio

CLAIRE DE OLIVEIRA  
AGENCE FRANCE-PRESSE

**RIO DE JANEIRO** — Un classique des plages de Rio, la noix de coco verte que le vendeur ambulant décapite à la machette avant de la présenter d'un geste cérémonieux, est menacé de disparition, au nom d'une campagne pour la propreté de la ville.

Le secrétariat à l'Environnement de Rio, ville hôte de la Coupe du monde de football

de 2014 et des Jeux olympiques de 2016, a décidé d'interdire la vente de ce fruit désaltérant qui fait la joie des cariocas et des touristes.

Le secrétariat argue que les déchets de la noix de coco polluent les plages, attirant pigeons et rats, et qu'il s'agit d'une question de santé publique.

«Allez sur la plage d'Ipanema en fin d'après-midi et vous verrez une montagne de noix de coco que les gens ont laissée sur le sable. Ce qui attire le plus les rats sur la plage c'est la bourre des noix de coco», a déclaré à l'AFP Jovanildo Savastano, responsable du comité de gestion des plages de Rio.

Des écologistes ont néanmoins affirmé que ce fruit biodégradable, dont le lait est excellent pour la santé, n'a «aucun impact négatif» sur l'environnement.

Mais, selon M. Savastano, jusqu'à 30% des dix tonnes d'ordures recueillies quotidiennement



ARCHIVES LA PRESSE, IVANOH DEMERS

La vente des noix de coco vertes continuera dans les kiosques situés en bord de mer, mais les vendeurs ambulants ne pourront vendre que du lait de coco en boîte ou en bouteille.

Cette mesure servira à «décourager» la consommation du fruit naturel au profit du lait de coco en boîte, un produit industriel.

L'annonce de l'interdiction a provoqué une levée de boucliers le week-end dernier alors que les plages étaient bondées vu une température de 40 degrés Celsius, baigneurs et vendeurs qualifiant l'initiative «d'absurde».

Le maire de Rio, Eduardo Paes, a dit qu'il annulerait l'interdiction si la population ne jette rien sur les plages: un test sera fait ce week-end.

**Un goéland mange une noix de coco sur la plage.**

par l'entreprise municipale de nettoyage sur la seule plage très touristique d'Ipanema sont les coques des noix de coco.



**Voyages Sears**<sup>SM</sup>

Chaque voyage apporte une récompense<sup>SM</sup>

## RECEVEZ EN PRIME DES POINTS DU CLUB SEARS<sup>SM</sup> D'UNE VALEUR DE 250 \$

en réservant un forfait vacances d'ici le 14 décembre 2009  
avec la carte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou la carte Sears.<sup>†</sup>

DESTINATIONS SOLEIL	
<b>Acapulco</b> Copacabana ★★★★★ 7 nuits • 21 janv. • Tout compris • Chambre avec vue sur mer • Départ de Montréal	<b>1 267 \$</b> <small>par personne*</small>
<b>Punta Cana</b> Riu Naiboa ★★★★★ 7 nuits • 17 et 24 janv. • Tout compris • Chambre Standard • Départ de Montréal	<b>1 337 \$</b> <small>par personne*</small>
<b>Samana</b> Gran Bahia Principe El Portillo ★★★★★ 7 nuits • 11 janv. • Tout compris • Chambre Standard • Départ de Montréal	<b>1 387 \$</b> <small>par personne*</small>
<b>Cancun</b> Riu Cancun ★★★★★ 7 nuits • 9 janv. • Tout compris • Chambre avec vue sur mer • Départ de Montréal	<b>1 487 \$</b> <small>par personne*</small>
<b>Riviera Nayarit</b> Riu Vallarta ★★★★★ 8 nuits • 8 et 15 janv. • Tout compris • Chambre Standard • Départ de Montréal	<b>1 517 \$</b> <small>par personne*</small>
<b>Jamaïque</b> Riu Negril ★★★★★ 7 nuits • 16 janv. • Tout compris • Chambre avec vue sur jardin • Départ de Montréal	<b>1 717 \$</b> <small>par personne*</small>





## OU PAS DE PAIEMENT AVANT 2011<sup>†</sup>

Renseignez-vous auprès de votre conseiller Voyages Sears pour obtenir les détails.

Réservez maintenant : 1-866-359-7327 ou [www.voyagessears.ca](http://www.voyagessears.ca) ou


Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke (819) 821-4204

## Voyages en autocar

**Philippe Tessier**  
L'Express - Voyages en groupe  
du Casino

819 868-1421  
1 800 667-1469





## Le Canadien à New York

Les 19 et 20 décembre 2009

Partie du Canadien contre les Islanders de New York  
Inclus : billet pour le match Canadien/Islanders (section rouge), visite Time Square, Chinatown, petite Italie, Statue de la liberté et Central Park. 1 nuit sur Long Island, NY - 1 petit déjeuner, transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide accompagnateur expert de la ville.

Places limitées, réservez tôt

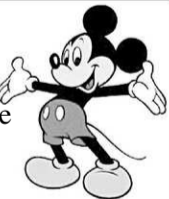
Prix par pers. : occ. (4) 295 \$ - occ (3) 305 \$ - occ (2) 329 \$

Départs de Sherbrooke, Magog, Stanstead

## Walt Disney et Orlando

Du 28 décembre 2009 au 4 janvier 2010

8 jours - Transport en autocar  
Hôtel 5 nuits - 5 repas - accompagnateur  
Billet d'entrée pour Walt Disney et journée plage



Spécial : adult : 899 \$ (2), enfant : 655 \$ (pca)

Départs : Victoriaville, Drummond, Sherbrooke

AUTRES DESTINATIONS AU PROGRAMME

- Panama, 25 janv. au 8 fév. 2010 « Un tout inclus »
- Foxwoods et Mohegan Special, les 25 et 26 février 2010, 189 \$ pppd
- Croisière Hawaii, 27 mars au 11 avril 2010, « Spécial de lancement »
- Floride en autocar VIP, 14 au 28 mars, Hollywood et Miami
- Spectacle de Michel Comeau au Casino de Montréal, 27 janvier

Taxes et FDCAV inclus, permis du Québec 819 868-1421

\*Nouvelles réservations seulement. Les prix indiqués sont en vigueur du 28 au 30 novembre 2009 et comprennent les rabais de réservation anticipée si applicable. Les prix sont exacts au moment de l'impression, mais ceux-ci sont sujets aux disponibilités et peuvent changer. Les prix des forfaits sont par personne en occupation double et pour un départ effectué au point d'embarquement désigné. Les forfaits sont fonction des contingents de places disponibles et peuvent changer. Le prix comprend le vol aller-retour, hébergement, les transferts et les taxes. Pour connaître tous les renseignements sur les produits et les modalités, consultez la brochure Soleil du Sud 2009-2010 de Vacances Sunquest ou le site [www.sunquest.ca](http://www.sunquest.ca). Titulaire d'un permis du Québec. † Offre de points-primés du Club Sears<sup>SM</sup> ainsi que l'offre facultative de financement « Pas de paiement avant 2011 » s'appliquent uniquement aux nouvelles réservations effectuées d'ici le 14 décembre 2009 et réglées au moyen de votre carte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou de votre carte Sears<sup>SM</sup>, sur approbation de votre crédit, auprès des grossistes sélectionnés participants. Ces offres s'appliquent aux réservations d'une valeur minimum de 2000 \$ (après déduction des rabais réserve-tôt et autres offres spéciales) par couple (ou de 2400 \$ pour certains grossistes sélectionnés), excluant les taxes, les frais supplémentaires et les primes d'assurance. Les tarifs pour enfants ou de groupe et les réservations de billets d'avion uniquement ne sont pas admissibles à ces offres. Les tarifs en occupation simple s'appliquent pour une réservation d'une valeur minimum de 2000 \$ (ou 2400 \$ avec certains grossistes sélectionnés). Les tarifs en occupation triple s'appliquent si les deux premiers passagers répondent au critère minimum de réservation. L'offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Le prix total du voyage doit être porté à votre carte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou à votre carte Sears<sup>SM</sup>. Les conditions de paiement sont celles prévues dans les modalités et conditions fixées par les fournisseurs. L'offre de financement et celle des points-primés du Club Sears<sup>SM</sup> ne peuvent être jumelées. Si vous choisissez les points en prime du Club Sears<sup>SM</sup>, ceux-ci seront portés à votre compte le mois de votre départ. Les frais de paiement différé de 70 \$ (sauf au Québec) ainsi que les taxes et frais de service applicables seront facturés à votre compte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou à votre compte Sears<sup>SM</sup> au moment de la réservation si vous optez pour l'offre facultative de financement. Le solde restant à payer sera facturé à votre compte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou à votre compte Sears<sup>SM</sup> en janvier 2011. Dès sa facturation, toute portion payée du solde de votre compte MasterCard<sup>SM</sup> Sears<sup>SM</sup> ou de votre compte Sears<sup>SM</sup>, porte des frais d'intérêts qui commencent à courir à partir de la date de facturation et sont calculés sur la portion payée du solde. Pour effectuer une réservation et obtenir tous les détails concernant les modalités et conditions, consultez votre conseiller en voyages Sears ou composez le 1-866-359-7327, ou encore, rendez-vous sur notre site [www.voyagessears.ca](http://www.voyagessears.ca). Les offres facultatives de financement ne sont pas disponibles sur [www.voyagessears.ca](http://www.voyagessears.ca). Les options de paiement et les détails des programmes de financement peuvent être modifiés ou abolis en tout temps, sans préavis. Des exceptions et des restrictions s'appliquent. © Sears Canada Inc. s/n Voyages Sears, 2009. Permis de la C.-B. 216-6. Permis de l'Ontario 226-4141. Titulaire d'un permis du Québec 290, rue Yonge, bureau 700, Toronto (Ontario) M5B 2C3. « Sears » est une marque de commerce déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. « MasterCard » est une marque de commerce déposée de MasterCard International Incorporated.

# 48 heures pour découvrir Séville

LOUISE LEDUC

## JOUR 1

### 22 h 15 Arrivée inattendue

Arrivée à la gare Santa Justa, à Séville. Une fois dans le quartier historique de Santa Cruz, fait d'un labyrinthe de petites rues et de passages minuscules, le chauffeur de taxi ne peut plus avancer. C'est que les Espagnols étant des couche-tard invétérés, il arrive que l'on tombe sur une procession religieuse à 22 h passées. Nous voici donc, avec nos valises, à suivre la procession de la Sainte-Croix qui a tout de la Fête-Dieu d'autrefois.

Une fois les valises déposées à l'hôtel Alcantara, un deux-étages tout ce qu'il y a de bien et de central, nous repartons aussi vite marcher dans le quartier. L'idée de départ était de se rendre du point A au point B, en suivant le plan de la ville. Ailleurs, ça marche. Pas dans le Barrio Santa Cruz. C'est plein de passages étroits qui ne sont pas sur la carte. Nous nous perdons, et c'est tant mieux!

## JOUR 2

### 9 h 45 De vrais touristes

Après le petit-déjeuner dans la cour intérieure de l'hôtel, on se dirige vers l'endroit le moins touristique qui soit: la buanderie. Il faut ce qu'il faut.

Mais vers la fin de la matinée, on fait vraiment touristes. Pendant que les Espagnols sont au bureau, nous prenons un petit verre de vin, place Maria La Blanca (notre préférée) entre le lavage et le séchage des vêtements. Au fait, il nous a fallu bien du temps pour comprendre à quel moment les Espagnols travaillent et dorment mais là, on croit comprendre: ils commencent leur journée à peu près à la même heure que nous, travaillent intensivement jusque vers 14 h, dinent puis font la sieste et ensuite, la vie qui bat, quoi (à moins d'être commerçant et de devoir reprendre le boulot pendant quelques heures). Il y a quelques années, par référendum, on a fait voter les Espagnols sur la pertinence de se mettre au rythme de vie européen. Ça a été non, no et no!



LA PRESSE, LOUISE LEDUC

Les jardins de l'Alcazar, à Séville, en font un coup de cœur assuré.

### 12 h 45 La cathédrale

Voilà la fameuse cathédrale de Séville. Inscrite au patrimoine de l'UNESCO, elle compte cinq nefs, 44 chapelles, dont la Capilla Mayor avec son retable tout en or, qui représente 36 scènes bibliques. Ici et là, des tableaux de Goya, de Murillo, de Zurbaran aux côtés d'oeuvres d'artistes flamands. Moment fort de la visite: le coup d'œil sur le cercueil de Christophe Colomb, porté par quatre statues qui représentent les monarches des anciens royaumes de Castille, de Léon, d'Aragon et de Navarre. Est-ce bien lui, là-dedans? Des tests d'ADN auraient démontré que oui, mais des doutes subsistent: c'est que même dans l'au-delà, l'explorateur a vu pas mal de pays, sa dépouille ayant été conservée tantôt à Valladolid, tantôt à Séville, tantôt à Saint-Domingue, tantôt à Cuba...

### 14 h 15 Dans le clocher

On monte dans la Giralda, l'ancien minaret transformé en clocher quand on a détruit l'ancienne mosquée pour construire la célèbre cathédrale. De là-haut, on a Séville à nos pieds. Rien de tel pour avoir une vue d'ensemble, pour voir où sont les arènes, pour nous rappeler d'aller voir le Patio de las Naranjas la Cour des orangers où les musulmans faisaient autrefois leurs ablutions.

### 15 h Des tapas

Les Espagnols émergent tranquillement de leur sieste tandis que les boutiques de la rue Sierpes et des environs s'ouvrent peu à peu. Au bout de la rue, on trouve de bonnes confiseries. On flâne un peu sur la place San Lorenzo, on jette un coup d'œil à l'église San Lorenzo puis on fait comme d'habitude: on mange des tapas. Là, ce sera chez Carmela, sur la place Maria La Blanca.

Nous prenons ensuite la direction du Parque Maria Luisa et de la place d'Espagne, siège du gouvernement régional. La place prend la forme d'un hémicycle de 200 mètres, au pied duquel sont illustrées sous formes d'azulejos les cartes de chacune des provinces d'Espagne.

Après deux semaines d'Espagne, après deux semaines de tapas, de paellas et autres huevos à la flamenca, en passant devant un restaurant chinois, on s'est dit: pourquoi pas? Inutile de vous donner l'adresse: la nappe, les ustensiles, tout était sale. Un bon test pour notre système immunitaire.

## JOUR 3

### 10 h L'Alcazar

Le monument le plus visité d'Espagne, c'est l'Alhambra de Grenade. Et pourtant, c'est l'Alcazar de Séville qui nous a fait tomber à la renverse. L'Alcazar se trouve en plein cœur de la ville, tout à côté de la cathédrale, et rien ne laisse présager qu'une fois franchies les murailles de ce palais fortifié, ce sera le coup de foudre. Coup de foudre pour ses jardins, surtout, faits de fontaines, de bassins, d'orangers, de citronniers, de cactus et de rosiers à perte de vue. Et surtout, il y a cet arbre africain dont on oublie le nom tout en fleurs roses, à côté de grands lilas. Un peintre, arrivé là avec son chevalet, a bien vu que c'était là et pas ailleurs qu'il fallait être, en ce matin tout baigné de lumière.

### 14 h 30 Les arènes

Petit saut aux arènes de Séville, les plus anciennes d'Espagne, que l'on peut visiter quand il n'y a pas de corridas. On y voit la chapelle où les toreros font leurs prières avant d'affronter les bêtes; on nous apprend que les taureaux sont daltoniens, alors la cape rouge, c'est un peu de la frime; on nous racon-

te qu'il y a sur place une salle d'opération. Le dernier décès de toréador à Séville remonte à 1992. Le fait que la viande des taureaux soit offerte gratuitement aux pauvres n'est peut-être pas étranger à la popularité qu'a vite connue la corrida. De nos jours, la viande des taureaux abattus est vendue dans les marchés et bon nombre de restaurants mettent les queues de taureaux au menu.

Nous faisons ensuite une promenade à pied le long du Guadalquivir, promenade que l'on pourrait faire aussi à vélo comme à Montréal, Séville a aussi son service de location de vélos. On propose également des croisières pour 15 euros.

### 20 h Flamenco

Spectacle de flamenco à Los Gallos, petite salle qui accueille tout au plus une centaine de spectateurs. On craignait que le flamenco, ce soit un peu un attrape-touristes. Eh bien! non. Très pro, le spectacle.

Un Sévillan nous avait dit qu'on ne pouvait pas repartir de l'Andalousie sans avoir goûté au salmonjero. On nous avait prévenus d'avoir un bon verre d'eau pas loin. Nous avons compris en mangeant la soupe. De l'ail, de l'ail et encore de l'ail! (La Presse)

2855 King Ouest, Sherbrooke  
www.voyagesvacancia.ca 819 563-1555

**VOYAGES VACANCIA**

Permis du Québec Tarifs selon disponibilité

Vacances, groupe-accompagné, départ de Sherbrooke

**Riu Taino\*\*\*\***  
Punta Cana, à partir de  
**1 550\$/1 sem.**  
**2 310\$/2 sem.**  
DÉPART LE  
**5 MARS 2010**

Tarifs n'incluent pas les fonds d'indemnisation au voyageur (3,50\$/1 000\$)

**HÉBERGEMENT POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE**

**AUBERGE CANINE**  
Goldylock

- Encls individuels
- Occupation simple ou double
- Air climatisé
- Aires de jeux extérieures
- Sortie 4 à 5 fois par jour, seul ou en groupe

300, chemin de la Rivière  
À mi-chemin entre Bromptonville et Windsor  
À seulement 20 minutes de Sherbrooke

**819 845-2152**

Depuis 25 ans à votre service

AGENCE DE VOYAGES  
Le Club Stan-Buy Inc

Singapour Rome Bangkok  
Cancun Punta Cana  
Bogota Vancouver Madrid  
Cayo Coco Paris Malaga  
Denpasar Adelaide Calgary Hanoi  
Acapulco Montego Bay  
Varadero

POUR VOS RÉSERVATIONS À L'AVANCE OU DE DERNIÈRE MINUTE

**819 566-5595**  
219, rue Wellington Sud  
Sherbrooke  
stanbuy@stanbuy.com

Forfaits tout inclus - Croisières - Billets d'avion - Circuits accompagnés - Forfaits sur mesure

**clubvoyages** Orford www.orford.clubvoyages.com

visitez-nous en ligne

**RENCONTRE D'INFORMATION CROISIÈRES**  
mercredi 2 décembre Lieu: la succursale du 756, 12e ave. nord  
Important de réserver l'heure de votre présence au (819) 564-4433

- Alaska du 6 au 13 juin: 14h00 et 19h00
- Scandinavie/Russie du 4 au 18 juillet: 15h00 et 20h00
- Bermudes du 21 au 28 mai: 16h00 et 21h00

VACANCES transat

SHERBROOKE NORD 819 563-7151 SHERBROOKE EST 819 564-4433 MAGOG 819 843-4747 WINDSOR 819 845-3317 LAC-MÉGANTIC 819 583-2801

305432 305385

NE LE MANQUEZ  
SURTOUT PAS!

Magazine publicitaire

# magazine

# A Zine

L'Estrie de A à Z

Il lance la saison...

Publié quatre fois par année par **La Tribune**  
le magazine **L'Estrie de A à Z** fait un tour d'horizon  
des tendances de l'heure.

Mode, habitation, arts, sports, sorties, voyages...  
Autant de thèmes abordés qui sauront  
à coup sûr vous intéresser!

Surveillez notre prochaine édition:  
Numéro d'hiver 2009  
Encarté dans **La Tribune** du samedi 12 décembre

---

**La Tribune**

